

ДИРЕКТИВИ

**ДИРЕКТИВА 2008/68/ЄС ЄВРОПЕЙСЬКОГО ПАРЛАМЕНТУ ТА РАДИ
від 24 вересня 2008 року
про перевезення небезпечних вантажів наземним транспортом**

(текст стосується ЄЄП)

ЄВРОПЕЙСЬКИЙ ПАРЛАМЕНТ ТА РАДА
ЄВРОПЕЙСЬКОГО СОЮЗУ,

Зважаючи на Договір про заснування Європейського
Співтовариства і, зокрема, його статтю 71,

Зважаючи на пропозицію Комісії,

Зважаючи на висновок Європейського Економічно-
соціального Комітету⁽¹⁾,

Проконсультувавшись з Комітетом регіонів

Діючи відповідно до процедури, викладеної в статті
251 Договору⁽²⁾,

Оскільки,

(1) Перевезення небезпечних вантажів
дорогою, залізницею або внутрішніми
водними шляхами становить значну загрозу
нешасних випадків. Необхідно вжити
заходів для забезпечення того, щоб таке
перевезення здійснювалося відповідно до
умов забезпечення безпеки.

(2) Єдині правила стосовно дорожніх та
залізничних перевезень небезпечних
вантажів були встановлені відповідно до
Директиви Ради 94/55/ЄС від 21 листопада
1994 року про наближення законодавства
держав-членів стосовно залізничних
перевезень небезпечних вантажів⁽³⁾ та до

Директиви Ради 96/49/ЄС від 23 липня 1996
року про наближення законодавства держав-
членів стосовно перевезення небезпечних
вантажів залізницею⁽⁴⁾ відповідно.

(3) З метою створення спільного режиму, який би
охоплював усі аспекти внутрішніх перевезень
небезпечних вантажів, Директиви 94/55/ЄС та
96/49/ЄС необхідно замінити на єдину
Директиву, яка також встановлює положення
стосовно внутрішніх водних шляхів.

(4) Більшість держав-членів є сторонами
Європейської Угоди про міжнародні дорожні
перевезення небезпечних вантажів (ADR),
керуються Правилами міжнародних перевезень
небезпечних вантажів залізницею (RID), та,
наскільки це доцільно, є сторонами
Європейської Угоди про міжнародні
перевезення небезпечних вантажів внутрішніми
водними шляхами (ADN).

(5) ADR, RID та ADN установлюють єдині правила
для безпечного міжнародного перевезення
небезпечних вантажів. Такі правила також
мають поширюватися на міжнародні
перевезення з метою гармонізації на території
Співтовариства умов, відповідно до яких
перевозяться небезпечні вантажі та гарантувати
належне функціонування спільного ринку
транспорту.

(6) Ця Директива не застосовується до перевезення
небезпечних вантажів у певних окремих
випадках, що пов'язані з характером
транспортних засобів та суден, або з обмеженим
характером здійсненого перевезення.

(7) Також положення цієї Директиви не повинні
застосовуватися до перевезення небезпечних
вантажів за прямої та фізичної відповідальності
або нагляду збройних сил. Перевезення
небезпечних вантажів, що здійснюється
комерційними підрядниками, які працюють у
збройних силах, повинні, однак, входити в до
сфери застосування цієї Директиви за умови, що
договірні зобов'язання не будуть виконуватися
за прямої та фізичної відповідальності або
нагляду збройних сил.

(8) Держава-член, яка не має залізничної мережі та
не має перспектив стосовно її існування, матиме
невідповідні та безпредметні зобов'язання,
якщо вона повинна буде транспонувати та
виконати положення цієї Директиви стосовно

¹ ОВ С 256, 27.10.2007, С. 44.

² Висновок Європейського Парламенту від 5 вересня 2007
року (ОВ С 187 Е, 24.07.2008, С. 148), Спільна позиція
Ради від 7 квітня 2008 року (ОВ С 117 Е, 14.05.2008, С. 1)
та Позиція Європейського Парламенту від 19 червня 2008
року (ще не опублікована в Офіційному віснику).

³ ОВ С 319, 12.12.1994, С. 7.

⁴ ОВ С 235, 17.09.1996, С. 25.

- залізничного перевезення. Така держава-член протягом часу, доки вона не має залізничної мережі, звільняється від зобов'язання транспортувати та виконувати цю Директиву стосовно залізничного перевезення.
- (9) Кожна держава-член має зберігати право вилучати із застосування цієї Директиви перевезення небезпечних вантажів внутрішніми водними шляхами, якщо внутрішні водні шляхи на цій території не з'єднані внутрішніми водними шляхами з водними шляхами інших держав-членів або якщо жодні небезпечні вантажі не перевозяться ними.
- (10) Без шкоди положенням законодавства Співтовариства та положенням Додатка I, Розділу I.1 (1.9), Додатка II, Розділу II.1 (1.9) та Додатка III, Розділу III.1 (1.9), держави-члени зберігають право на основі безпеки перевезення підтримувати або затверджувати положення на території, яку не охоплює ця Директива. Такі положення мають бути чіткими та конкретними.
- (11) Кожна держава-член зберігає право регулювати або забороняти перевезення небезпечних вантажів у межах своєї території на підставах інших, ніж забезпечення безпеки, таких як забезпечення національної безпеки або захист навколишнього середовища.
- (12) Використання транспортних засобів, що зареєстровані у третіх країнах, може бути дозволене для здійснення перевезення небезпечних вантажів у межах території держав-членів згідно із дотриманням відповідних положень ADR, RID та ADN і цієї Директиви.
- (13) Кожна держава-член зберігає право застосовувати суворіші правила до здійснення міжнародних перевезень, що здійснюються з використанням транспортних засобів, що зареєстровані або курсують на території держав-членів.
- (14) Узгодження умов, що застосовуються до перевезення небезпечних вантажів, не повинні заважати врахуванню конкретних національних обставин. Таким чином, ця Директива повинна дозволяти державам-членам надавати певні дерогації за конкретних умов. Такі дерогації мають бути зазначені у цій Директиві як «національні дерогації».
- (15) З метою опікування незвичайними та особливими ситуаціями, держави-члени повинні мати право надавати індивідуальні дозволи на перевезення небезпечних вантажів у межах їхньої території, що в іншому випадку було б заборонено цією Директивою.
- (16) З огляду на рівень інвестування, необхідний у цьому секторі, держави-члени повинні мати дозвіл на тимчасове збереження конкретних національних положень стосовно вимог до конструкції, що стосуються транспортних засобів та обладнання та стосовно здійснення перевезень через тунель під Ла-Маншем. Держави-члени повинні також отримати дозвіл на збереження та затвердження положень про перевезення небезпечних вантажів залізницею між державами-членами та державами, які є сторонами Організації співробітництва залізничних доріг (ОСЗД), доки правила, що викладені у Додатку II до Договору про міжнародні перевезення товарів залізницею (SMGS) та положення Секції II Додатка II,1 до цієї Директиви і, таким чином, RID, не будуть узгоджені. Протягом 10 років після набуття чинності цією Директивою Комісія має оцінити наслідки цих положень та, якщо необхідно, подати належні пропозиції. Такі положення мають бути зазначені у Директиві як «додаткові тимчасові положення».
- (17) Необхідно мати змогу швидко адаптувати Додатки до цієї Директиви до наукового та технічного прогресу, в тому числі розвитку нових технологій для здійснення відстеження та відслідковування, зокрема, для врахування нових положень, внесених до ADR, RID та ADN. Зміни до ADR, RID та ADN і відповідні пристосування до Додатків мають набути чинності одночасно. Комісія має забезпечити держави-члени фінансовою підтримкою, якщо необхідно, для перекладу ADR, RID та ADN і будь-яких змін до них на їх офіційну мову.
- (18) Заходи, необхідні для виконання цієї Директиви, мають бути ухвалені відповідно до Рішення Ради 1999/468/ЄС від 28 червня 1999 року, що встановлює процедури для виконання повноважень, наданих Комісії⁽¹⁾.
- (19) Зокрема, Комісія повинна бути уповноважена адаптувати Додатки до Директиви до наукового та технічного прогресу. Оскільки такі заходи мають загальний предмет та створені для внесення змін до несуттєвих положень цієї Директиви, *inter alia*, доповнюючи її новими несуттєвими положеннями, вони мають ухвалюватися відповідно до підконтрольної регулятивної процедури, передбаченої у Статті 5а Рішення 1999/468/ЄС.
- (20) Комісія повинна також бути спроможною перевірити списки національних дерогацій та надати рішення стосовно застосування та впровадження надзвичайних заходів у разі нещасного випадку або інциденту.

¹ ОВ L 184, 17.07.1999, С. 23.

- (21) На підставі ефективності звичайні часові межі для здійснення підконтрольної регламентованої процедури повинні бути обмежені для затвердження пристосувань до Додатка до наукового та технічного прогресу.
- (22) Оскільки держави-члени не можуть досягнути цілей цієї Директиви, а саме, забезпечення єдиного застосування узгоджених правил безпеки по всій території Співтовариства та високого рівня безпеки у національному та міжнародному перевезенні, як це необхідно, і, таким чином, внаслідок масштабу та впливу цієї Директиви, такі цілі можуть бути краще досягнутими на рівні Співтовариства, Співтовариство може затвердити заходи відповідно до принципу пріоритетності, як зазначено у Статті 5 Договору. Відповідно до принципу пропорційності, як зазначено у такій Статті, ця Директива не виходить за межі того, що є необхідним для досягнення таких цілей.
- (23) Положення цієї Директиви без шкоди повноваженням, наданим Співтовариству та його державам-членам та відповідно до цілей, викладених на конференції ООН з навколишнього середовища та розвитку (UNCED) у Ріо-де-Жанейро у червні 1992 року прагнуть до узгодження систем для класифікації небезпечних речовин.
- (24) Положення цієї Директиви не шкодять законодавству Співтовариства, що регулює умови безпеки, за яких мають перевозитися біологічні агенти та генетично модифіковані організми, які регулюються відповідно до Директиви Ради 90/219/ЄЕС від 23 квітня 1990 року про обмежене використання генетично модифікованих мікроорганізмів ⁽¹⁾, Директиви 2001/18/ЄС Європейського Парламенту та Ради від 12 березня 2001 року про навмисні викиди у навколишнє середовище генетично модифікованих організмів ⁽²⁾ та Директиви 2000/54/ЄС Європейського Парламенту та Ради Європи від 18 вересня 2000 року про захист працівників від ризиків, що пов'язані з впливом біологічних агентів на робочому місці ⁽³⁾.
- (25) Положення цієї Директиви не шкодять застосуванню інших норм Співтовариства у сфері охорони праці та техніки безпеки і захисту навколишнього середовища. Вони, зокрема, не шкодять положенням Директиви стосовно охорони праці та техніки безпеки, Директиви Ради 89/391/ЄЕС від 12 червня 1989 року про впровадження законів для сприяння покращенню безпеки та охорони здоров'я працівників на робочому місці ⁽⁴⁾ та директив про дочірні компанії.
- (26) Директива 2006/87/ЄС Європейського Парламенту та Ради від 12 грудня 2006 року, що встановлює технічні вимоги до суден внутрішніх водних шляхів ⁽⁵⁾, зазначає, що судна, які мають свідоцтва, видані відповідно до Регламенту стосовно перевезення небезпечних речовин по Рейну (ADNR), можуть перевозити небезпечні вантажі територією Співтовариства відповідно до умов, що зазначені у такому свідоцтві. Як наслідок прийняття цієї Директиви, до Директиви 2006/87/ЄС необхідно внести зміни з метою видалення такого положення.
- (27) Необхідно забезпечити перехідний період, що не перевищує двох років, для застосування положень цієї Директиви до перевезення небезпечних вантажів внутрішніми водними шляхами з метою надання достатнього часу для адаптування національних положень, установлення законних меж та навчання персоналу, забезпечення має надаватися загальний перехідний період, що становить п'ять років, стосовно всіх свідоцтв суден та персоналу, виданих до або після встановлення перехідного періоду з метою застосування положень цієї Директиви до перевезення небезпечних вантажів внутрішніми водними шляхами, якщо коротший період чинності не буде зазначено у свідоцтві.
- (28) Дія Директив 94/55/ЄС та 96/49/ЄС має бути припинена. З метою забезпечення ясності та узгодженості необхідно також припинити дію Директиви Ради 96/35/ЄС від 3 червня 1996 року про призначення та професійну кваліфікацію інженерів-консультантів з питань безпеки для перевезення небезпечних вантажів дорогою, залізницею та водними шляхами ⁽⁶⁾, Директиви 2000/18/ЄС Європейського Парламенту та Ради від 17 квітня 2000 року про мінімальні вимоги перевірки до інженерів-консультантів з техніки безпеки для перевезення небезпечних вантажів дорогою, залізницею та водними шляхами ⁽⁷⁾, Рішення Комісії 2005/263/ЄС від 4 березня 2005 року, що надає право державам-членам затверджувати певні дерогації відповідно до Директиви 94/55/ЄС про дорожні перевезення небезпечних вантажів ⁽⁸⁾ та Рішення Комісії 2005/180/ЄС від 4 березня 2005 року, що надає право державам-членам затверджувати певні дерогації відповідно до Директиви 96/49/ЄС про перевезення небезпечних вантажів залізницею ⁽⁹⁾.
- (29) Відповідно до пункту 34 Міжвідомчої угоди про краще законотворення ⁽¹⁰⁾, держави-члени заохочуються до складання для них самих та в інтересах Співтовариства власні таблиці, які б відображали, наскільки це можливо, співвідношення між цією Директивою та заходами з перевезення, та зробити їх доступними для громадськості,

¹ ОВ L 117, 08.05.1990, с. 1.² ОВ L 106, 17.04.2001, с. 1.³ ОВ L 262, 17.10.2000, с. 21.⁴ ОВ L 183, 29.06.1989, с. 1.⁵ ОВ L 389, 30.12.2006, с. 1.⁶ ОВ L 145, 19.06.1996, с. 10.⁷ ОВ L 118, 19.05.2000, с. 41.⁸ ОВ L 85, 02.04.2005, с. 58.⁹ ОВ L 61, 08.03.2005, с. 41.¹⁰ ОВ L 321, 31.12.2003, с. 1.

УХВАЛИЛИ ЦЮ ДИРЕКТИВУ:

Стаття 1
Сфера застосування

1. Ця Директива поширюється на перевезення небезпечних вантажів дорогою, залізницею або внутрішніми водними шляхами в межах або між державами-членами, в тому числі діяльність із завантаження та розвантаження, перевантаження на або з іншого виду транспорту та зупинки, що є необхідними за умов перевезення.

Це не стосується перевезення небезпечних вантажів:

- (a) транспортними засобами, вагонами або суднами, які належать чи знаходяться під відповідальністю збройних сил;
 - (b) морехідними суднами, що ходять морськими водними шляхами, що становлять частину внутрішніх водних шляхів;
 - (c) поромами, які перетинають внутрішні водні шляхи або гавань; або
 - (d) які повністю здійснюються в межах периметра закритої території;
2. Розділ II.1 Додатку II не поширюється на держави-члени, які не мають залізничної мережі, доки така мережа не буде встановлена в межах їхньої території.
3. Протягом одного року з моменту набуття чинності цією Директивою держави-члени можуть прийняти рішення про припинення застосування Розділу III.1 Додатку III, через будь-якої з таких причин:
- (a) вони не мають внутрішніх водних шляхів;
 - (b) їхні внутрішні водні шляхи не з'єднані внутрішніми водними шляхами з водними шляхами інших держав-членів; або
 - (c) жодні небезпечні вантажі не перевозяться їхніми водними шляхами.

Якщо держава-член вирішує не застосовувати положення Розділу III.1 Додатку III, вона повинна повідомити про своє рішення Комісію, яка має повідомити про це інші держави-члени.

4. Держави-члени можуть встановити спеціальні вимоги щодо безпеки національного та міжнародного перевезення небезпечних вантажів у межах їхньої території стосовно:

- (a) перевезення небезпечних вантажів транспортними засобами, вагонами або суднами внутрішніми водними шляхами, які не охоплює ця Директива;

(b) якщо підтверджено, використання встановлених шляхів, у тому числі використання встановлених видів транспорту;

(c) спеціальних правил для перевезення небезпечних вантажів пасажирськими потягами.

Вони повідомляють Комісії про такі положення та їхнє підтвердження.

Комісія, відповідно, повідомляє іншим державам-членам.

5. Держави-члени можуть регулювати або забороняти, суворо з причин, що відрізняються від причин забезпечення безпеки під час перевезення, перевезення небезпечних вантажів у межах їхньої території.

Стаття 2

Визначення

Для цілей цієї Директиви:

- 1. «ADR» означає Європейську Угоди про міжнародні дорожні перевезення небезпечних вантажів, укладену в Женеві 30 вересня 1957 року, з внесеними змінами;
- 2. «RID» означає Правила міжнародних перевезень небезпечних вантажів залізницею, що зазначені у Додатку С до Конвенції про міжнародні залізничні перевезення (COTIF), укладеної у Вільнюсі 3 червня 1999 року, з внесеними змінами;
- 3. «ADN» означає Європейську Угоду про міжнародні перевезення небезпечних вантажів внутрішніми водними шляхами, укладену у Женеві 26 травня 2000 року, з внесеними змінами;
- 4. «Транспортний засіб» означає будь-яку автомобільний транспортний засіб, що призначений для використання на дорогах, та який має, принаймні, чотири колеса та максимальну розраховану швидкість, що перевищує 25 км/год, та будь-який автопричіп, за виключенням транспортних засобів, які рухаються по рейках, рухомих механізмів та сільськогосподарських й лісових трактори, які не їздять зі швидкістю, що перевищує 40 км/год під час перевезення небезпечних вантажів;
- 5. «Вагон» означає будь-який рейковий транспортний засіб без власного двигуна, який рухається на власних колесах рейками та використовується для перевезення вантажів;

6. «Судно» означає будь-яке судно, що рухається внутрішніми водними шляхами або морем.

Стаття 3

Загальні положення

1. Без шкоди положенням Статті 6, небезпечні вантажі не перевозяться, якщо це заборонено відповідно до Розділу I.1 Додатка I, Розділу II.1 Додатка II, Розділу III.1 Додатка III,.
2. Без шкоди загальним правилам доступу на ринки або правилам, які загалом застосовуються до перевезення вантажів, перевезення небезпечних вантажів має бути дозволено відповідно до умов, зазначених у Розділу I.1 Додатку I, Розділу II.1 , Додатку II та Розділу III.1 Додатку III.

Стаття 4

Треті країни

Перевезення небезпечних вантажів між державами-членами та третіми країнами має бути дозволено до тієї міри, до якої воно відповідає вимогам ADR, RID та ADN, якщо інше не буде зазначено в Додатках.

Стаття 5

Обмеження на основі безпеки перевезення

1. Держави-члени, ґрунтуючись на безпеці перевезення, застосовують більш суворі положення, за виключенням вимог до конструкції, стосовно національного перевезення небезпечних вантажів транспортними засобами, вагонами та суднами, що рухаються внутрішніми водними шляхами та які зареєстровані або рухаються в межах їхньої території.
2. Якщо, у разі виникнення інциденту або нещасного випадку в межах її території, держава-член вважає, що чинні положення безпеки є недоцільними для обмеження загрози, що може виникнути під час перевезення і якщо існує нагальна потреба вжити заходів, то така держава-член на етапі планування повідомляє Комісію про заходи, яких вона пропонує вжити.

Діючи відповідно до процедури, про яку йдеться у частині 2 статті 9, Комісія вирішує чи надавати дозвіл на впровадження заходів, про які йдеться, та встановлює тривалість чинності такого дозволу.

Стаття 6

Дерогації

1. Держави-члени можуть дозволити використання мов, інших ніж ті, що зазначені у Додатках, стосовно перевезення, що здійснюється в межах їхньої території.

2 (а) Якщо це не загрожуватиме безпеці, держави-члени можуть попросити про дерогацію положень Розділу I.1, Додатка I, Розділу II.1 Додатка II, , Розділу III.1 Додатка III стосовно перевезення в межах їхньої території невеликої кількості певних небезпечних вантажів, за винятком речовин, які мають середній або високий рівень радіоактивності, якщо умови для такого перевезення не є більш суворими, ніж умови, що зазначені у тих Додатках.

(б) Якщо це не загрожуватиме безпеці, держави-члени можуть також попросити про дерогації положень Розділу I.1 Додатка I, , Розділу II.1 Додатка II, , Розділу III.1 Додатка III стосовно перевезення небезпечних вантажів у межах їхньої території у випадку:

(i) місцевих перевезень на невеликій відстані; або

(ii) місцевих перевезень залізницею конкретно встановленими маршрутами, формуючи частину певного виробничого процесу та відповідно до чітко встановлених умов.

Комісія перевіряє у кожному випадку виконання умов, що викладені у підпунктах (а) та (б) та приймає рішення, відповідно до процедури, про яку йдеться у частині 2 статті 9, стосовно того, чи дозволяти дерогацію та добавляти її до списку національних дерогацій, про які йдеться у Розділі I.3 Додатку I, Розділу II.3 Додатку II, Розділу III.3 Додатку III.

3. Дерогації відповідно до частини 2 є чинними протягом періоду, що не перевищує шести років з дати надання дозволу, при чому такий період має зазначитися у рішенні про надання дозволу. Стосовно чинних дерогацій, що зазначені у Розділі I.3 Додатку I, , Розділі II.3 Додатку II, , Розділі III.3 Додатку III, датою надання дозволу вважається 30 червня 2009 року. Якщо не буде зазначено інше, дерогації залишатимуться чинними протягом шести років.

Дерогації застосовуються без дискримінацій.

4. Якщо держава-член просить про подовження дозволу на дерогацію, Комісія розглядає дерогацію, про яку йдеться.

Якщо не було затверджено жодних змін до Розділу I.1 Додатка I, ,Розділу II.1 Додатка II та Розділу III.1 Додатка III, які б впливали на предмет дерогації, Комісія, діючи відповідно до процедури, про яку йдеться у частині 2 статті 9, поновлює дозвіл на додатковий період, що не повинен перевищувати шести років з дати надання дозволу, при чому такий період має зазначитися у рішенні про надання дозволу.

Якщо не було затверджено жодних змін до Розділу I.1 Додатка I, Розділу II.1 Додатка II та Розділу III.1 Додатка III, які б впливали на предмет дерогації, Комісія, діючи відповідно до процедури, про яку йдеться у частині 2 Статті 9, може:

(а) проголосити дерогацію застарілою та видалити її з відповідного Додатка;

(б) обмежити обсяг дозволу та внести поправки до відповідного Додатка;

(с) поновити дозвіл на додатковий період, який не повинен перевищувати шести років з дати надання дозволу, при чому такий період має закріплюватися у рішенні про надання дозволу.

5. Кожна держава-член може, винятково та за умови, що це не загрожуватиме безпеці, видати індивідуальні дозволи для здійснення перевезень небезпечних вантажів у межах її території, що забороняються цією Директивою, або здійснити такі операції за умов, що відрізняються від тих, які викладені у цій Директиві, якщо такі перевезення чітко визначені та обмежені в часі.

Стаття 7

Перехідні положення

1. У межах своїх відповідних територій держави-члени можуть зберігати чинність положень, що зазначені у Розділі I.2 Додатку I, Розділі II.2 Додатку II, та Розділі III.2 Додатку III.

Держави-члени, які підтримують (зберігають чинність) такі положення, повідомляють про це Комісії. Комісія повідомляє про це іншим державам-членам.

2. Без шкоди положенням частини 3 статті 1, держави-члени можуть прийняти рішення про припинення застосування положень Розділу III.1 Додатка III найпізніше до 30 червня 2011 року. В такому випадку держава-член, про яку йдеться, продовжує застосовувати положення Директив 96/35/ЄС та 2000/18/ЄС, що застосовуються з 30 червня 2009 року стосовно перевезень водними шляхами.

Стаття 8

Адаптації

1. Поправки, необхідні для пристосування Додатків до наукового та технічного прогресу, в тому числі використання технологій для відслідковування та відстеження у сферах, які охоплює ця Директива, зокрема, врахування змін до ADR, RID та ADN, мають затверджуватися відповідно до нормативної процедури з перевіркою, про яку йдеться у частині 3 статті 9.

2. Комісія надає фінансову підтримку, якщо необхідно, державам-членам для здійснення перекладу ADR, RID і ADN та адаптації до їхньої офіційної мови.

Стаття 9

Процедура Комітету

1. Комісії допомагає Комітет з питань перевезення небезпечних вантажів.

2. Якщо посилання робиться на цей пункт, застосовуються статті 5 та 7 Рішення 1999/468/ЄС, з урахуванням положень Статті 8.

Період, про який йдеться у частині 6 статті 5 Рішення 1999/486/ЄС, становить три місяці.

3. Якщо посилання робиться на цей пункт, застосовуються частини 1 - 4 статті 5а та пункт (b) частини 5, а також стаття 7 Рішення 1999/468/ЄС, з урахуванням положень Статті 8.

Часові межі, зазначені у пункті (с) частини 3 та пунктах (b) та (e) частини 4 статті 5а Рішення 1999/468/ЄС, становить один місяць, один та два місяці, відповідно.

Стаття 10

Транспонування

1. Держави-члени чинності вводять в дію закони, підзаконні акти та адміністративним положення, що є необхідними для виконання цієї Директиви щонайпізніше до 30 червня 2009 року. Вони негайно повідомляють про це Комісії.

Коли держави-члени приймають такі заходи, вони повинні містити посилання на цю Директиву або супроводжуватись таким посиланням у випадку їхньої офіційної публікації. Способи розробки такого посилання встановлюються державами-членами.

2. Держави-члени повідомляють Комісії текст основних положень національного законодавства, яке вони затверджують у сфері, яку охоплює ця Директива.

*Стаття 11***Внесення змін**

Із цим стаття 6 Директиви 2006/87/ЄС вилучається.

*Стаття 12***Скасування**

1. Директиви 94/55/ЄС, 96/46/ЄС, 96/35/ЄС та 2000/18/ЄС скасовані з 30 червня 2009 року.

Свідоцтва, видані відповідно до положень скасованих Директив, залишаються чинними до завершення терміну їх дії.

2. Із цим Рішення 2005/263/ЄС та 2005/180/ЄС замінено.

*Стаття 13***Набуття чинності**

Ця Директива набуває чинності на 20 день, після її опублікування в *Офіційному віснику Європейського Союзу*.

*Стаття 14***Адресація**

Ця Директива адресована державам-членам.

Вчинено у Страсбурзі, 24 вересня 2008 року.

За Європейський Парламент
Голова
(H.-G. PÖTTERING)

За Раду
Голова
(J.-P. JOUYET)

*ДОДАТОК I***ДОРОЖНІ ПЕРЕВЕЗЕННЯ****1.1. ADR**

Додатки А та В до ADR, що застосовується з 1 січня 2009 року, при чому розуміється, що «сторона договору» замінюється на «державу-члена», якщо необхідно.

1.2. Додаткові перехідні положення

1. Держави-члени можуть підтримувати чинність дерогацій, затверджених на основі статті 4 Директиви 94/55/ЄС до 31 грудня 2010 року або доки до Додатка I, Розділу I.1. не буде внесено поправок, які б відображали Рекомендації ООН стосовно перевезення небезпечних вантажів, про які йдеться у такій Статті, якщо це буде раніше.

2. У межах своєї території кожна держава-член може дозволити використання цистерн та транспортних засобів, виготовлених до 1 січня 1997 року, які не відповідають положенням цієї Директиви, але були виготовлені відповідно до національних вимог, що набрали чинності 31 грудня 1996 року, за умови, що такі цистерни та транспортні засоби утримуються у спосіб, що відповідає необхідним рівням безпеки.

Цистерни та транспортні засоби, виготовлені 1 січня 1997 року чи пізніше, які не відповідають положенням цієї Директиви, але були виготовлені відповідно до вимог Директиви 94/55/ЄС, що була чинною на дату їхнього виготовлення, можуть надалі використовуватися для національного перевезення.

3. У межах своєї території кожна держава-член, в якій температура навколишнього середовища зазвичай нижча ніж -20°C , може встановлювати суворіші стандарти стосовно робочої температури матеріалів, що використовуються для поліетиленових упаковок, цистерн та їхнього обладнання, що призначені для національного дорожнього перевезення небезпечних вантажів, доки положення стосовно належних встановлених температур для зазначених кліматичних зон не будуть внесені до Додатка I, Розділу I.1 до цієї Директиви.

4. В межах своєї території кожна держава-член може зберегти національні положення за винятком тих, що викладені у цій Директиві, стосовно встановлених температур для перевезення скраплених газів чи сумішей скраплених газів, доки положення, що стосуються відповідних встановлених температур для зазначених кліматичних зон не будуть внесені до Європейських стандартів та про них йтиметься у Додатку I, Розділу I.1 до цієї Директиви.

5. Кожна держава-член може з метою здійснення перевезення транспортними засобами, що зареєстровані на її території, підтримувати чинність її національних положень, які були чинними станом на 31 грудня 1996 року, що стосуються встановлення чи розміщення коду екстрених дій або коду безпеки замість ідентифікаційного номера безпеки, зазначеного у Додатку I, Розділі I.1 до цієї Директиви.

6. Держави-члени можуть підтримувати національні обмеження стосовно перевезення речовин, які містять діоксини та фурани, що застосовувались на 31 грудня 1996 року.

1.3. Національні дерогації

Дерогації держав-членів стосовно перевезення небезпечних вантажів у межах їхньої території на основі частини 2 статті 6 цієї Директиви.

Нумерація дерогацій: RO-a/bi/bii-MS-nn

RO = дорога

a/bi/bi = частина 2 статті 6 a/bi/bii

MS = скорочення для «держав-членів»

nn = порядковий номер

Грунтуючись на пункті (а) частини 2 статті 6 цієї Директиви

BE Бельгія

RO-a-BE-1

Предмет: Клас 1 – невеликі кількості.

Посилання на Додаток 1, Розділу I.1 до цієї Директиви 1.1.3.6.

Зміст Додатка до Директиви 1.1.3.6. обмежує до 20 кг кількість вибухових речовин для проведення гірських робіт, що можуть перевозитись звичайним транспортним засобом.

Зміст національного законодавства: Оператори складів, що розміщений далеко від пунктів постачання, можуть одержати дозвіл на перевезення 25 кг динаміту або сильних вибухових речовин та максимум 300 детонаторів у звичайних механічних транспортних засобах відповідно до умов, що встановлює служба поводження з вибуховими речовинами.

Вихідне посилання на національне законодавство: *Стамма 111 de l'arrêté royal 23 septembre 1958 sur les produits explosifs.*

Дата завершення терміну дії: 30 червня 2015 року

RO-a-BE-2

Предмет: Перевезення неочищених порожніх контейнерів, в яких містилась продукція різних класів.

Посилання на Додаток I, Розділ I.1 до цієї Директиви: 5.4.1.1.6.

Зміст національного законодавства: Позначення на транспортному документі – «неочищені порожні упаковки, в яких містилась продукція різних класів».

Вихідне посилання на національне законодавство: *Dérogation 6-97.*

Коментарі: Дерогація, зареєстрована Європейською Комісією як № 21 (відповідно до частини 10 статті 6 Директиви 94/55/ЄС).

Дата завершення терміну дії: 30 червня 2015 року

RO-a-BE-3

Предмет: Затвердження RO-a-UK-4.

Вихідне посилання на національне законодавство:

Дата завершення терміну дії: 30 червня 2015 року

DE Німеччина

RO-a-DE-1

Предмет: Змішане пакування та змішане завантаження складових частин автомобілів класифікації 1.4G разом із конкретним небезпечним вантажем (п4).

Посилання на Додаток I, Розділ I.1 до цієї Директиви: 4.1.10 та 7.5.2.1.

Зміст Додатка до Директиви: Положення про змішане пакування та змішане завантаження.

Зміст Додатка до Директиви: UN 0431 та UN 0503 можуть завантажуватись разом із конкретним небезпечним вантажем (продукція, що стосується виготовлення автомобілів) у певних кількостях, що перелічені у винятку. Величина 1000 (порівняно з 1.1.3.6.4) не повинна бути перевищена.

Вихідне посилання на національне законодавство: *Gefahrgut-Ausnahmereordnung – GGAV 2002 vom 6.11.2002 (BGBl. I S. 4350); Виняток 28.*

Коментарі: Виняток є необхідним для забезпечення швидкої доставки складових частин автомобілів залежно від місцевих вимог. Завдяки широкому асортименту продукції зберігання такої продукції з використанням місцевих гаражів трапляється не так часто.

Дата завершення терміну дії: 30 червня 2015 року

RO-a-DE-2

Предмет: Винятки з вимоги щодо зберігання на борту транспортного документа та декларації вантажовідправника на певну кількість небезпечного вантажу, як зазначено в 1.1.3.6. (п1).

Посилання на Додаток I, Розділ I.1 до цієї Директиви 5.4.1.1.1 та 5.4.1.1.6.

Зміст Додатка до Директиви: зміст транспортного документа.

Зміст національного законодавства: Для всіх класів, за винятком Класу 7: транспортний документ не є обов'язковим, якщо кількість вантажу, що перевозиться, не перевищує кількість, зазначену в 1.1.3.6.

Вихідне посилання на національне законодавство: *Gefahrgut-Ausnahmereordnung – GGAV 2002 vom 6.11.2002 (BGBl. I S. 4350); Виняток 18.*

Коментарі: Інформація, надана під час маркування та розміщення етикеток на упаковках вважається належною для національного перевезення, оскільки транспортний документ не завжди є доцільним, якщо йдеться про місцеве розповсюдження.

Дерогація, зареєстрована Європейською Комісією як № 22 (відповідно до частини 10 статті 6 Директиви 94/55/ЄС).

Дата завершення терміну дії: 30 червня 2015 року

RO-a-DE-3

Предмет: Перевезення еталонів та паливних насосів (порожніх, неочищених).

Посилання на Додаток I, Розділ I.1 до цієї Директиви: Положення для номерів UN 1202, 1203 та 1223.

Зміст Додатка до Директиви: пакування, маркування, документи, транспортні інструкції та інструкції з поводження з вантажем, інструкції для екіпажу транспортного засобу.

Зміст національного законодавства: Детальний опис застосовних норм та допоміжних положень для застосування дерогацій; до 1000 л: порівняно із порожньою, неочищеною упаковкою; понад 1000 л: відповідно до певних норм для цистерн; перевезення лише порожніх та неочищених.

Вихідне посилання на національне законодавство: *Gefahrgut-Ausnahmeverordnung – GGAV 2002 vom 6.11.2002 (BGBl. I S. 4350); Виняток 24.*

Коментарі: Список № 7, 38, 38 а.

Дата завершення терміну дії: 30 червня 2015 року

RO-a-DE-5

Предмет: Дозвіл на комбіноване пакування.

Посилання на Додаток I, Розділ I.1 до цієї Директиви: 4.1.10.4 MP2.

Зміст Додатка до Директиви: Заборона комбінованого пакування.

Зміст національного законодавства: Класи 1.4S, 2, 3 та 6.1; дозвіл на комбіноване пакування предметів Класу 1.4S (патрони для невеликої зброї), аерозолі (Клас 2) та матеріали для очищення та догляду Класів 3 та 6.1 (перелічені UN номери) як одиниці, що мають продаватись у комбінованих упаковках у групі пакування II та в невеликій кількості.

Вихідне посилання на національне законодавство: *Gefahrgut-Ausnahmeverordnung – GGAV 2002 vom 6.11.2002 (BGBl. I S. 4350); Виняток 21.*

Коментарі: Список № 30*, 30а, 30b, 30с, 30d, 30 е, 30f, 30g.

Дата завершення терміну дії: 30 червня 2015 року

DK Данія

RO-a-DK-1

Предмет: Перевезення дорогою упаковок, що містять відходи або залишки небезпечних речовин, зібраних із будинків та конкретних підприємств з метою знищення.

Посилання на Додаток I, Розділ I.1 до цієї Директиви: 2, 4.1.4, 4.1.10, 5.2, 5.4 та 8.2.

Зміст Додатка до Директиви:

Принципи класифікації. Положення про змішане пакування. Положення про маркування та прикріплення етикеток. Транспортний документ.

Зміст національного законодавства: Внутрішні упаковки, що містять відходи чи залишки хімічних речовин, зібраних з будинків та конкретних підприємств, можуть бути запаковані у конкретні зовнішні упаковки, затверджені ООН. Вміст кожної внутрішньої упаковки не повинен перевищувати 5 кг або 5 л. Дерогації положень стосовно класифікації, маркування та прикріплення етикеток, документації та підготовки.

Вихідне посилання на національне законодавство: *Bekendtgørelse nr. 729 of august 2001 om vejtransport of farligt gods § 4, stk. 3.*

Коментарі: Неможливо виконати точну класифікацію та застосувати усі ADR положення, коли відходи та залишки хімічних речовин збираються з будинків та конкретних підприємств з метою знищення. Відходи зазвичай зберігаються в упаковках, що були придбані у роздріб.

Дата завершення терміну дії: 30 червня 2015 року

RO-a-DK-2

Предмет: Дорожнє перевезення упаковок, що містять вибухові речовини та упаковок, що містять детонатори одним і тим самим транспортним засобом.

Посилання на Додаток I, Розділ I.1 до цієї Директиви: 7.5.2.2.

Зміст Додатка до Директиви: Положення про змішане пакування.

Зміст національного законодавства: Під час дорожніх перевезень небезпечних вантажів необхідно дотримуватися правил ADR.

Вихідне посилання на національне законодавство: *Bekendtgørelse nr. 729 of august 2001 om vejtransport of farligt gods § 4, stk. 1.*

Коментарі: Існує практична потреба в тому, щоб мати змогу пакувати вибухові речовини разом із детонаторами в одному і тому самому транспортному засобі під час перевезення таких вантажів з місця, де вони зберігаються, до робочого місця та назад.

Якщо до Данського законодавства стосовно перевезення небезпечних вантажів буде внесено поправки, Данські органи влади нададуть дозвіл на таке перевезення за таких умов:

1. Перевезення не більше ніж 25 кг вибухової речовини відповідно до групи D.
2. Перевезення не більше ніж 200 одиниць детонаторів відповідно до групи B.
3. Детонатори та вибухові речовини мають бути запаковані окремо в упаковки, схвалені ООН відповідно до правил, викладених у Директиві 2000/61/ЄС, що вносить поправки до Директиви 94/55/ЄС.
4. Відстань між упаковками, що містять детонатори, та упаковками, що містять вибухові речовини, має становити принаймні 1 метр. Ця відстань має зберігатися навіть після раптового гальмування. Упаковки, що містять вибухові речовини, та упаковки, що містять детонатори, мають бути розміщені таким чином, щоб їх можна було швидко вийняти з транспортного засобу.
5. Необхідно дотримуватися усіх інших правил стосовно перевезення небезпечних вантажів.

Дата завершення терміну дії: 30 червня 2015 року

FI Фінляндія

RO-a-FI-1

Предмет: Перевезення небезпечних вантажів у певних кількостях в автобусах та радіоактивних матеріалів з низьким рівнем активності у невеликих кількостях з метою медичного догляду та дослідження.

Посилання на Додаток I, Розділ I.1 до цієї Директиви: 4.1, 5.4.

Зміст Додатка до Директиви: Положення про упаковки, документація.

Зміст національного законодавства: Перевезення небезпечних вантажів у певних кількостях відповідно до обмеження 1.1.3.6. з максимальною масою нетто, що становить не більше 200кг, в автобусах дозволяється без використання транспортного документа та без виконання усіх вимог пакування. Під час перевезення радіоактивних матеріалів з низькою активністю з масою, що не перевищує 50 кг з метою медичного догляду та дослідження, транспортний засіб не потребує маркування та облаштування відповідно до ADR.

Вихідне посилання на національне законодавство: *Liikenne- ja viestintäministeriön asetus vaarallisten aineiden kuljetuksesta tiellä (277/2002; 313/2003/ 312/2005).*

Дата завершення терміну дії: 30 червня 2015 року

RO-a-FI-2

Предмет: Опис порожніх цистерн у транспортному документі.

Посилання на Додаток I, Розділ I.1 до цієї Директиви: 5.4.1.1.6.

Зміст Додатка до Директиви: Спеціальні положення для порожніх неочищених упаковок, транспортних засобів, контейнерів, цистерн, акумуляторних автомобілів та багатоеlementних газгольдерів (контейнер для газу) (MEGC).

Зміст національного законодавства: Якщо йдеться про порожні, неочищені автоцистерни, в яких перевозилися одна або більше речовин з номерами UN 1202, 1203 та 1223, опис у транспортних документах може бути доповнений словами «останнє завантаження» разом із назвою продукту, який має найнижчу точку займання; «Порожня автоцистерна, 3, останнє завантаження: UN 1203 автомобільний бензин, II».

Вихідне посилання на національне законодавство: *Liikenne- ja viestintäministeriön asetus vaarallisten aineiden kuljetuksesta tiellä (277/2002; 313/2003)*.

Дата завершення терміну дії: 30 червня 2015 року

RO-a-FI-3

Предмет: Прикріплення етикеток та маркування транспортної одиниці для вибухових речовин.

Посилання на Додаток I, Розділ I.1 до цієї Директиви: 5.3.2.1.1.

Зміст Додатка до Директиви: Загальні положення про маркування табличок жовтогарячим кольором.

Зміст національного законодавства: Транспортні одиниці, що перевозять (зазвичай у фургонях) невеликі кількості вибухівки (максимум 1000 кг (нетто)) до кар'єрів та робочих місць, можуть бути промарковані спереду та ззаду з використанням плакату моделі № 1.

Вихідне посилання на національне законодавство: *Liikenne- ja viestintäministeriön asetus vaarallisten aineiden kuljetuksesta tiellä (277/2002; 313/2003)*.

Дата завершення терміну дії: 30 червня 2015 року

FR Франція

RO-a-FR-1

Предмет: Перевезення портативного та рухомого обладнання для гама-радіографії (18)

Посилання на Додаток I, Розділ I.1 до цієї Директиви: Додатки А та В.

Зміст Додатка до Директиви:

Зміст національного законодавства: Перевезення обладнання для гама-радіографії користувачами в конкретних транспортних засобах виключається, але відповідно до конкретних правил.

Вихідне посилання на національне законодавство: *Arrêté du 1^{er} juin 2001 relatif au transport des marchandises dangereuses par route – Стаття 28*.

Дата завершення терміну дії: 30 червня 2015 року

RO-a-FR-2

Предмет: Перевезення відходів від діяльності догляду за пацієнтами, що становлять ризик зараження та вважаються анатомічними частинами; охоплюється UN 3291 з масою, що не перевищує чи дорівнює 15 кг.

Посилання на Додаток I, Розділ I.1 до цієї Директиви: Додатки А та В.

Зміст національного законодавства: Винятки з вимог ADR стосовно перевезення відходів, що утворюються з діяльності догляду за пацієнтами та становлять ризик зараження і вважаються анатомічними частинами, що охоплюються UN 3291 з масою, меншою або яка дорівнює 15 кг.

Вихідне посилання на національне законодавство: *Arrêté du 1^{er} juin 2001 relatif au transport des marchandises dangereuses par route – Стаття 12*.

Дата завершення терміну дії: 30 червня 2015 року

RO-a-FR-3

Предмет: Перевезення небезпечних речовин у громадських пасажирських транспортних засобах (18).

Посилання на Додаток I, Розділ I.1 до цієї Директиви: 8.3.1.

Зміст Додатка до Директиви: Перевезення пасажирів та небезпечних речовин.

Зміст національного законодавства: Дозвіл на перевезення небезпечних речовин у громадських транспортних засобах як ручний багаж: застосовуються лише положення щодо пакування, маркування та прикріплення етикеток на упаковки, що зазначені в пунктах 4.1, 5.2 та 3.4.

Вихідне посилання на національне законодавство: *Arrêté du 1^{er} juin 2001 relatif au transport des marchandises dangereuses par route – Стаття 21*.

Коментарі: Дозволяється перевезення як ручного багажу небезпечний вантаж для лише особистого або власного професійного використання. Дозволяється мати переносні газові балончики пацієнтам з респіраторними проблемами у кількості, необхідній для однієї поїздки.

Дата завершення терміну дії: 30 червня 2015 року

RO-a-FR-4

Предмет: Перевезення за власний рахунок невеликих кількостей небезпечних матеріалів (18).

Посилання на Додаток I, Розділ I.1 до цієї Директиви: 5.4.1.

Зміст Додатка до Директиви: Зобов'язання мати транспортний документ.

Зміст національного законодавства: Перевезення за власний рахунок невеликих кількостей небезпечних матеріалів, які не перевищують межі, зазначені в пункті 1.1.3.6, не потребують наявності транспортного документа, зазначеного у пункті 5.4.1.

Вихідне посилання на національне законодавство: *Arrêté du 1^{er} juin 2001 relatif au transport des marchandises dangereuses par route – Стаття 23-2.*

Дата завершення терміну дії: 30 червня 2015 року

IE Ірландія

RO-a-IE-1

Предмет: Виняток із вимоги 5.4.0 ADR стосовно транспортного документа на перевезення пестицидів Класу 3 ADR, зазначених у 2.2.3.3 як FT2 пестициди (точка займання < 23 °C) та Класу 6.1 ADR, зазначених у пункті 2.2.61.3 як T6 пестициди, рідини (точка займання не нижче 23 °C), за умови, що кількість небезпечних вантажів, що перевозяться, не перевищує кількість, зазначену в пункті 1.1.3.6. ADR.

Посилання на Додаток I, Розділ I.1 до цієї Директиви: 5.4.

Зміст Додатка до Директиви: Вимоги щодо транспортного документа.

Зміст національного законодавства: Транспортний документ не є обов'язковим для перевезення пестицидів Класів 3 та 6.1 ADR, якщо кількість небезпечних вантажів, що перевозяться, не перевищує кількість, зазначену в пункті 1.1.3.6. ADR.

Вихідне посилання на національне законодавство: Регламент 82 (9) «Правил дорожнього перевезення небезпечних вантажів, 2004».

Коментарі: Непотрібна, обтяжлива вимога стосовно місцевого перевезення та доставки таких пестицидів.

Дата завершення терміну дії: 30 червня 2015 року

RO-a-IE-2

Предмет: Виняток із деяких положень ADR стосовно пакування, маркування та прикріплення етикеток для перевезення невеликих кількостей (нижче лімітів, зазначених у пункті 1.1.3.6.) піротехнічних виробів, термін дії яких закінчився, з класифікаційними кодами 1.3G, 1.4G та 1.4S Класу 1 ADR, що мають відповідні ідентифікаційні номери речовин UN 0092, UN 0093, UN 0403 або UN 0404 до найближчих військових казарм для знищення.

Посилання на Додаток I, Розділ I.1 до цієї Директиви: 1.1.3.6, 4.1, 5.2 та 6.1.

Зміст Додатка до Директиви: Знищення піротехнічних виробів, термін дії яких закінчився.

Зміст національного законодавства: Положення ADR стосовно пакування, прикріплення етикеток та маркування перевезення піротехнічних виробів, термін дії яких закінчився, та які мають відповідні UN номери UN 0092, UN 0093, UN 0403, UN 0404 до найближчих військових казарм не застосовуються за умови, що дотримано загальних положень про пакування ADR та додаткова інформація міститься у транспортному документі. Вони застосовуються лише до місцевого перевезення невеликих кількостей таких піротехнічних виробів, термін дії яких закінчився, до найближчих військових казарм для безпечного знищення.

Вихідне посилання на національне законодавство: Регламент 82 (9) «Правил дорожнього перевезення небезпечних вантажів, 2004».

Коментарі: Перевезення невеликих кількостей морських сигнальних ракет, термін дії яких закінчився, особливо від власників прогулянкових катерів та постачальників товарів на судна до військових казарм для їх безпечної знищення становили проблему, особливо що стосується вимог пакування. Дерогація стосовно невеликих кількостей (менших ніж ті, що зазначені в пункті 1.1.3.6) під час місцевого перевезення.

Дата завершення терміну дії: 30 червня 2015 року

RO-a-IE-3

Предмет: Винятки із вимог 6.7 та 6.8 стосовно дорожніх перевезень номінально порожніх неочищених резервуарів для зберігання палива (для зберігання у фіксованих місцях) з метою очищення, ремонту, перевірки або відбракування.

Посилання на Додаток I, Розділ I.1 до цієї Директиви: 6.7 та 6.8.

Зміст Додатка до Директиви: Вимоги до проектування, виготовлення, перевірки та тестування резервуарів.

Зміст національного законодавства: Винятки з вимог 6.7 та 6.8 ADR стосовно дорожніх перевезень номінально порожніх неочищених резервуарів для зберігання (для зберігання у фіксованих місцях) з метою очищення, ремонту, тестування чи відбракування, за умови що (а) така сама кількість труб, яку було з'єднано з резервуаром, було від'єднано від нього; (b) належний регулятор тиску, який має функціонувати під час перевезення, прикріплюється до резервуара; та (c) відповідно до пункту (b) всі отвори у резервуарі та у будь-якій приєднаній трубі були запечатані з метою запобігання витіканню чи випадінню небезпечних вантажів, настільки наскільки це є доцільним.

Вихідне посилання на національне законодавство: Запропонована поправка до «Правил дорожніх перевезень небезпечних вантажів, 2004».

Коментарі: Ці цистерни використовуються для зберігання речовин у конкретних місцях, а не для перевезення вантажів. Вони б містили дуже незначну кількість небезпечних вантажів під час перевезення (резервуарів) до різних територій для очищення, ремонту тощо. Раніше відповідно до частини 10 статті 6 Директиви 94/55/ЄС.

Дата завершення терміну дії: 30 червня 2015 року

RO-a-IE-4

Предмет: Винятки з вимог 5.3, 5.4, 7 та Додатка В ADR стосовно перевезення газових балонів з дозуванням речовин (для напоїв), якщо вони перевозяться тими самими транспортними засобами, що й напої (для яких вони використовуватимуться).

Посилання на Додаток I, Розділ I.1 до цієї Директиви: 5.3, 5.4, 7 та Додаток В.

Зміст Додатка до Директиви: Маркування транспортних засобів, документація, яка має бути на борту транспортного засобу, та положення стосовно транспортного обладнання та перевезення.

Зміст національного законодавства: Винятки з вимог 5.3, 5.4, 7 та Додатка В ADR для газових балонів, що використовуються для дозування речовин для напоїв, якщо такі газові балони перевозяться тими самими транспортними засобами, що й напої (для яких вони використовуються).

Вихідне посилання на національне законодавство: Запропонована поправка до «Правил дорожніх перевезень небезпечних вантажів, 2004».

Коментарі: Основна діяльність полягає у розповсюдженні упаковок з напоями, які не є речовинами відповідно до ADR, разом із невеликими кількостями малих балонів для дозування речовин.

Раніше відповідно до частини 10 статті 6 Директиви 94/55/ЄС.

Дата завершення терміну дії: 30 червня 2015 року

RO-a-IE-5

Предмет: Виняток для національного перевезення в межах Ірландії з вимог до виготовлення та тестування для цистерн та їхніх положень стосовно використання, що містяться у пунктах 6.2 та 4.1 ADR для балонів та резервуарів з газом під тиском Класу 2, стосовно яких було здійснено інтермодальні перевезення, в тому числі морські перевезення, якщо (i) такі балони та резервуари з газом під тиском виготовлені, перевірені та використовуються відповідно до IMDG коду; (ii) такі балони та резервуари з газом під тиском не наповнюються в Ірландії, а повертаються номінально порожніми до країни походження, звідки розпочиналося інтермодальне перевезення; та (iii) такі балони та резервуари з газом під тиском розповсюджуються місцево у невеликих кількостях.

Посилання на Додаток I, Розділ I.1 до цієї Директиви: 1.1.4.2, 4.1 та 6.2.

Зміст Додатка до Директиви: Положення, що стосуються інтермодальних перевезень, у тому числі морських перевезень, використання балонів та резервуарів з газом під тиском Класу 2 Угоди ADR та виготовлення і тестування таких балонів та резервуарів з газом під тиском Класу 2 Угоди ADR.

Зміст національного законодавства: Положення пунктів 4.1 та 6.2 не застосовуються до балонів та резервуарів з газом під тиском Класу 2, за умови, що (i) такі балони та резервуари з газом під тиском виготовлені та перевірені відповідно до IMDG Коду; (ii) такі балони та резервуари з газом під тиском використовуються відповідно до IMDG Коду; (iii) такі балони та резервуари з газом під тиском були доставлені вантажовідправнику шляхом інтермодального перевезення, в тому числі морського перевезення; (iv) доставка таких балонів та резервуарів з газом під тиском кінцевим користувачем здійснюється за одне перевезення, що завершується протягом одного дня, від вантажоодержувача шляхом інтермодальних транспортних перевезень (про які йдеться у пункті (iii)); (v) такі балони та резервуари з газом під тиском не доповнюються на території держави, а повертаються номінально порожніми до країни походження, з якої почалися інтермодальні перевезення (про які йдеться у пункті (iii)); та (vi) такі балони та резервуари з газом під тиском розповсюджуються місцево у межах території держави у невеликих кількостях.

Вихідне посилання на національне законодавство: Запропонована поправка до «Правил дорожніх перевезень небезпечних вантажів, 2004».

Коментарі: Гази, що містяться у таких балонах та резервуарах з газом під тиском, мають специфікацію, яку вимагає кінцевий користувач, внаслідок чого виникла потреба імпортувати їх з території, що виходить за межі Угоди ADR. Після використання такі номінально порожні балони та резервуари з газом під тиском необхідно повернути до країни походження для заповнення конкретно встановленим газом – вони не повинні наповнюватися в Ірландії або у будь-якій частині території, яку охоплює Угода ADR. Хоча вони не відповідають вимогам ADR, вони відповідають вимогам та затверджені IMDG Кодом. Інтермодальне перевезення, починаючись за межами території, яку охоплює ADR, має завершитись на території імпортера, звідки такі балони та резервуари з газом під тиском мають бути далі розповсюджені кінцевим користувачем у межах території Ірландії у невеликих кількостях. Таке перевезення в межах Ірландії охоплюється частиною 9 статті 6 Директиви 94/55/ЄС.

Дата завершення терміну дії: 30 червня 2015 року

LT Литва

RO-a- LT -1

Предмет: Затвердження RO-a-UK-6.

Вихідне посилання на національне законодавство: Lietuvos Respublikos Vyriausybės 2000 m. kovo 23 d. nutarimas Nr. 337 'Del pavojingų krovinių vežimo kelių transportu Lietuvoje' (Рішення Уряду № 337 стосовно дорожнього перевезення небезпечних вантажів у Республіці Литва, затверджене 23 березня 2000 року)

Дата завершення терміну дії: 30 червня 2015 року

UK Сполучене Королівство

RO-a-UK-1

Предмет: Перевезення конкретних одиниць, що містять радіоактивні матеріали з низьким рівнем безпеки, такі як годинники, наручні годинники, індикатори диму, диски компасів (E1).

Посилання на Додаток I, Розділ I.1 до цієї Директиви: Більшість вимог ADR.

Зміст Додатка до Директиви: Вимоги стосовно перевезення матеріалу Класу 7.

Зміст національного законодавства: Загальні винятки з положень національних норм стосовно певної товарної продукції, що містить обмежену кількість радіоактивних матеріалів. (Пристрій, що світиться, який призначений для індивідуального носіння; у будь-якому транспортному засобі або залізничному рухомому складі перевезення не більше 500 індикаторів диму для побутового використання, при чому активність кожного індикатора не повинна перевищувати 40 кБк; або у будь-якому транспортному засобі чи залізничному рухомому складі перевезення не більше п'яти газових тритієвих світлових пристроїв, при чому активність кожного пристрою не повинна перевищувати 10 кБк).

Вихідне посилання на національне законодавство: Правила про перевезення радіоактивних матеріалів (дорожнє перевезення), 2002: Регламент 5(4)(d). Правила перевезення небезпечних вантажів та використання рухомого пресового обладнання 2004: Регламент 3(10).

Коментарі: Ця дерогація є короткотерміновим законом, необхідність в якому зникне, коли подібні поправки до норм Міжнародного агентства з атомної енергії (IAEA) будуть внесені до ADR.

Дата завершення термін дії: 30 червня 2015 року

RO-a-UK-2

Предмет: Винятки з вимог стосовно наявності транспортного документа на певну кількість небезпечних вантажів (за винятком Класу 7), як зазначено у пункті 1.1.3.6 (E2).

Посилання на Додаток I, Розділ I.1 до цієї Директиви: 1.1.3.6.2 та 1.1.3.6.3.

Зміст Додатка до Директиви: Винятки з певних вимог до перевезення конкретної кількості у транспортній одиниці.

Зміст національного законодавства: Транспортний документ не є обов'язковим для обмеженої кількості, за винятком якщо така кількість є частиною більшого вантажу.

Вихідне посилання на національне законодавство: Правила перевезення небезпечних вантажів та використання рухомого пресового обладнання 2004: Регламент 3(7)(a).

Коментарі: Такий виняток є доцільним для національного перевезення, якщо транспортний документ не завжди застосовний у випадках, коли йдеться про місцеве розповсюдження.

Дата завершення терміну дії: 30 червня 2015 року

RO-a-UK-3

Предмет: Винятки з вимог стосовно транспортних засобів, що перевозять матеріали з низьким рівнем радіоактивності для перевезення пожежного обладнання (E4).

Посилання на Додаток I, Розділ I.1 до цієї Директиви: 8.1.4.

Зміст Додатка до Директиви: Вимога до транспортних засобів, що перевозять засоби пожежогасіння.

Зміст національного законодавства: Відкидає вимоги до перевезення вогнегасників, якщо перевозяться тільки конкретні упаковки (UN 2908, 2909, 2910 та 2911).

Обмежує вимогу, якщо перевозяться лише невелика кількість упаковок.

Вихідне посилання на національне законодавство: Правила перевезення радіоактивних матеріалів (дорожнє перевезення), 2002: Регламент 5(4)(d).

Коментарі: Перевезення пожежного обладнання на практиці є недоцільним для перевезення вантажів з номерами UN 2908, 2909, 2910, UN 2911, які можуть часто перевозитися у невеликих транспортних засобах.

Дата завершення терміну дії: 30 червня 2015 року

RO-a-UK-4

Предмет: Доставка товарів у внутрішніх упаковках роздрібним торговцям або користувачам (за винятком тих, що належать до класів 1, 4.2, 6.2 та 7) з місцевих складів розподілу до роздрібних торговців чи користувачів та від роздрібних торговців кінцевим користувачам (N1).

Посилання на Додаток I, Розділ I.1 до цієї Директиви: 6.1.

Зміст Додатка до Директиви: Вимоги до виготовлення та перевірки упаковок.

Зміст національного законодавства: Упаковки не потребують розміщення етикеток RID/ADR або UN та маркування в інший спосіб, якщо вони містять вантажі, як зазначено у Доповненні 3.

Вихідне посилання на національне законодавство: Правила перевезення небезпечних вантажів і використання рухомого пресового обладнання, 2004: Регламент 7(4) та Регламент 36 з номером дозволу 13.

Коментарі: Вимоги ADR є недоцільними для кінцевих етапів доставки з розподільчого складу роздрібному торговцю або користувачам чи від роздрібною торговця кінцевому користувачеві. Метою цієї дерогації є надання можливості, щоб внутрішні упаковки з вантажами, призначеними для роздрібною продажу, перевозилися без зовнішніх упаковок під час кінцевого етапу місцевого розповсюдження.

Дата завершення терміну дії: 30 червня 2015 року

RO-a-UK-5

Предмет: Надати дозвіл на завантаження різних «максимальних загальних кількостей вантажу на одну транспортну одиницю» для вантажів Класу 1 категорій 1 та 2 таблиці, що міститься у пункті 1.1.3.6.3 (N10).

Посилання на Додаток I, Розділ I.1 до цієї Директиви: 1.1.3.6.3 та 1.1.3.6.4.

Зміст Додатка до Директиви: Винятки, пов'язані із кількістю, яку перевозить одна транспортна одиниця.

Зміст національного законодавства: Зазначає правила стосовно винятків для обмеженої кількості та змішаного навантаження вибухових речовин.

Вихідне посилання на національне законодавство: Правила дорожніх перевезень вибухових речовин, 1996, реєстр 13 та Доповнення 5; реєстр 14 та Доповнення 4.

Коментарі: Надати різні обмеження кількості для вантажів Класу 1, а саме, '50' для категорії 1 та '500' категорії 2. З метою підрахунку кількості змішаних товарів, коефіцієнт множення становить '20' для категорії перевезення 1 та '2' для категорії перевезення 2.

Попередньо дерогація відповідно до частини 10 статті 6 Директиви 94/55/ЄС.

Дата завершення терміну дії: 30 червня 2015 року

RO-a-UK-6

Предмет: Збільшення максимальної маси нетто вибухових одиниць, що дозволяються для перевезення у транспортних засобах класу EX/II (N13).

Посилання на Додаток I, Розділ I.1 до цієї Директиви: 7.5.5.2.

Зміст Додатка до Директиви: Обмеження кількості вибухових речовин та одиниць, що перевозяться.

Зміст національного законодавства: Обмеження кількості вибухових речовин та одиниць, що перевозяться.

Вихідне посилання на національне законодавство: Правила дорожніх перевезень вибухових речовин, 1996, реєстр 13, Доповнення 3.

Коментарі: СК Правила дозволяють максимальну масу нетто, що становить 5000 кг для перевезення транспортними засобами типу II для груп сумісності 1.1C, 1.1D, 1.1E та 1.1J.

Багато одиниць вантажу Класу 1.1C, 1.1D, 1.1E та 1.1J, що перевозяться до Європи, є великими чи громіздкими та перевищують 2,5 м завдовжки. Це вибухові одиниці, які в першу чергу використовуються для військових цілей. Обмеження стосовно виготовлення для транспортних засобів класу EX/III (які повинні бути закритими транспортними засобами) ускладнюють навантаження та розвантаження таких одиниць. Деякі одиниці потребують спеціального обладнання для навантаження та розвантаження на обох точках перевезення. Фактично, такого обладнання не існує. У СК використовується мало транспортних засобів класу EX/III і було б дуже обтяжливим для промислової галузі вимагати виготовлення спеціальних транспортних засобів класу EX/III для перевезення вибухових речовин такого типу.

У СК військові вибухові речовини в більшості випадків перевозять торговельні перевізники і, таким чином, не можуть скористатися винятком для військових транспортних засобів відповідно до Рамкової Директиви. Для вирішення такої проблеми СК завжди дозволяло перевезення до 5000 кг таких одиниць транспортними засобами класу EX/II. Поточне обмеження не завжди є доцільним, оскільки одиниця може містити більш ніж 1000 кг вибухової речовини.

З 1950 року трапилося лише два інциденти (обидва у 1950-х), під час яких було використано бризантну вибухову речовину масою більше 5 000 кг. Інциденти були спричинені проколом шини, внаслідок чого гаряча вихлопна система спричинила пожежу в броньованому покритті. Прокол міг трапитись і при менших навантаженнях. Внаслідок інциденту ніхто не постраждав. Є емпіричні дані, які доводять, що правильно запаковані вибухові одиниці не зможуть нагрітись настільки, щоб мати значний вплив, наприклад, від зіткнення транспортних засобів. Докази з військових докладів та з судових даних стосовно тестів на удар ракет показують, що вони потребують швидкості удару, яка б перевищувала ту, що була отримана від час випробувань шляхом тесту «кидання з висоти 12 метрів» для того, щоб патрони загорілися.

Це не вплине на поточні стандарти безпеки.

Дата завершення терміну дії: 30 червня 2015 року

RO-a-UK-7

Предмет: Винятки з положень про контроль для невеликих кількостей певних вантажів Класу 1 (N12).

Посилання на Додаток I, Розділ I.1 до цієї Директиви: 8.4 та 8.5 S1(6).

Зміст Додатка до Директиви: Вимоги контролю для транспортних засобів, що перевозять певну кількість небезпечних вантажів.

Зміст національного законодавства: Забезпечує безпечне паркування та обладнання для контролю, але не вимагає контролю за конкретними навантаженнями Класу 1 протягом усього періоду часу, що є необхідним відповідно до ADR 8.5 S1(6).

Вихідне посилання на національне законодавство: Правила дорожніх перевезень небезпечних вантажів, 1996, реєстр 24.

Коментарі: Вимог контролю ADR не завжди можливо дотримуватися у національному контексті.

Дата завершення терміну дії: 30 червня 2015 року

RO-a-UK-8

Предмет: Полегшення обмежень стосовно перевезення змішаних навантажень вибухових речовин з іншими небезпечними речовинами у вагонах, транспортних засобах та контейнерах (N4/5/6).

Посилання на Додаток I, Розділ I.1 до цієї Директиви: 7.5.2.1 та 7.5.2.2.

Зміст Додатка до Директиви: Обмеження стосовно певних типів змішаного навантаження.

Зміст національного законодавства: Національне законодавство є менш обмежувачим стосовно змішаного навантаження вибухових речовин, за умови, що таке перевезення може бути здійснене без ризиків.

Вихідне посилання на національне законодавство: Правила дорожнього перевезення небезпечних вантажів 1996, реєстр 18.

Коментарі: СК бажає надати дозвіл на внесення певних змін до правил змішаного пакування вибухових речовин з іншими вибуховими речовинами та для вибухових речовин з іншими небезпечними вантажами. Будь-яка зміна матиме обмеження у кількості стосовно однієї або більше складових частин вантажу та буде дозволена лише за умови, що «всіх необхідних доцільних заходів було вжито для запобігання того, щоб вибухові речовини не контактували чи в інший спосіб не загрожували безпеці перевезення будь-яких вантажів».

Приклади змін, на які СК може надати дозвіл:

1. Вибухові речовини, які містять відповідно до класифікації номери UN 0029, 0030, 0042, 0065, 0081, 0082, 0104, 0241, 0255, 0267, 0283, 0289, 0290, 0331, 0332, 0360 або 0361, можуть перевозитися у транспортному засобі разом з небезпечними вантажами, які містять відповідно до класифікації номер UN 1942. Кількість вантажів номера UN 1942, що дозволені для перевезення, обмежується, якщо вони вважаються вибуховими речовинами 1.1D.

2. Вибухові речовини, які містять відповідно до класифікації номери UN 0191, 0197, 0312, 0336, 0403, 0431 або 0453, можуть перевозитися у транспортному засобі разом із небезпечними вантажами (за винятком займистих газів, інфекційних речовин та токсичних речовин), що належать до транспортної категорії 2 або небезпечними вантажами, що належать до транспортної категорії 3, або будь-якою їх комбінацією за умови, що загальна вага або об'єм небезпечних вантажів, що належать до транспортної категорії 2, не перевищує 500 кг або літрів та загальна маса-нетто таких вибухових речовин не перевищує 500 кг.

3. Вибухові речовини класу 1.4G можуть перевозитися разом із займистими рідинами та займистими газами, що належать до транспортної категорії 2 або незаймистими, нетоксичними газами, що належать до транспортної категорії 3, або з будь-якою їх комбінацією у тому самому транспортному засобі за умови, що загальна маса або об'єм небезпечних вантажів, якщо перевозяться разом, не перевищуватиме 200 кг або літрів та загальна маса-нетто вибухових речовин не перевищує 20 кг.

4. Вибухові одиниці, які містять відповідно до класифікації номери UN 0106, 0107 або 0257, можуть перевозитися з вибуховими одиницями у Групі сумісності D, E або F, до якої вони входять. Загальна кількість вибухових речовин з номерами UN 0106, 0107 або 0257 не повинна перевищувати 20 кг.

Дата завершення терміну дії: 30 червня 2015 року

RO-a-UK-9

Предмет: Альтернатива стосовно встановлення табличок жовтогарячого кольору для невеликої партії радіоактивних матеріалів у невеликих транспортних засобах.

Посилання на Додаток I, Розділ I.1 до цієї Директиви: 5.3.2.

Зміст Додатка до Директиви: Вимога до табличок жовтогарячого кольору, що мають бути встановлені на невеликих транспортних засобах під час перевезення радіоактивних матеріалів.

Зміст національного законодавства: Надає дозвіл на будь-які дерогації, затверджені відповідно до такого процесу. Необхідна дерогація:

1. Транспортні засоби повинні:

(а) мати етикетки та ярлики відповідно до застосовних положень 5.3.2 ADR; або

(б) якщо йдеться про транспортні засоби, маса яких не перевищує 3500 кг, які перевозять менше 10-ти упаковок, що містять радіоактивні матеріали, які розщеплюються та які не розщеплюються, при чому сума транспортних індексів таких упаковок не перевищує 3, вони можуть на вибір містити надпис, який відповідає вимогам пункту 2.

2. Відповідно до пункту 1 надпис, який має бути прикріплений у транспортному засобі під час перевезення радіоактивних транспортних матеріалів, має відповідати такому:

(а) його розмір повинен бути не менше 12 см кв. Усі літери надпису повинні бути чорного кольору, написані розбірливо жирним шрифтом. Усі літери повинні також бути витисненими або надрукованими. Великі літери у слові «РАДІОАКТИВНИЙ» повинні бути не менше ніж 12 мм заввишки та всі інші великі літери повинні бути не менше ніж 5 мм заввишки;

(б) він повинен бути стійким до вогню настільки, щоб слова на надписі залишалися розбірливими після впливу вогню, яким буде охоплений транспортний засіб;

(с) він має бути розміщений у транспортному засобі в положенні, де його може легко бачити водій, але він не відволікатиме водія від дороги, і має виставлятися лише тоді, коли транспортний засіб перевозить радіоактивний матеріал;

(д) він має бути у зазначеному вигляді та містити ім'я, адресу та номер телефону, необхідний у разі виникнення аварійних ситуацій.

Вихідне посилання на національне законодавство: Правила перевезень радіоактивних матеріалів (дорожнє перевезення), 2002: Правило 5(4)(d).

Коментарі: Дерогація є необхідною для обмеженого перевезення невеликої кількості радіоактивного матеріалу, в основному одиничних доз радіоактивних матеріалів для пацієнтів для перевезення між місцевими лікарнями, для чого використовуються невеликі транспортні засоби, а також обмежується можливість прикріплення табличок жовтогогарячого кольору. Досвід показав, що для таких транспортних засобів установлення табличок жовтогогарячого кольору є проблемним та їх важко утримувати в нормальних умовах. На транспортних засобах будуть прикріплені таблички, що зазначатимуть вміст відповідно до пунктів 5.3.1.5.2 ADR (та зазвичай 5.3.1.7.4), що чітко визначають безпеку. На додаток, надпис, стійкий до вогню та який містить відповідну інформацію на випадок аварійної ситуації, буде розміщено у чітко видимому місці. Таким чином, буде доступно більше інформації про безпеку, ніж відповідно до вимог пункту 5.3.2 ADR.

Дата завершення терміну дії: 30 червня 2015 року

Грунтуючись на пунктах (b) та (i) частини 2 статті 6 цієї Директиви

BE Бельгія

RO-bi-BE-1

Предмет: Перевезення у безпосередній близькості до промислових місць, у тому числі перевезення дорогами загального користування.

Посилання на Додаток I, Розділ I.1 до цієї Директиви: Додатки А та В.

Зміст Додатка до Директиви: Додатки А та В.

Зміст національного законодавства: Дерогації стосуються документації, прикріплення етикеток та маркування упаковок, а також посвідчення водія.

Вихідне посилання на національне законодавство: *Dérogations 2-89, 4-97 et 2-2000*.

Коментарі: Небезпечні вантажі перевозяться між територіями:

— дерогація 2-89: пересічення шосе загального користування (хімічні речовини в упаковках),

— дерогація 4-97: відстань 2 км (зливки передільного чавуну при температурі 600 °C),

— дерогація 2-2000: відстань приблизно 500 м (контейнер середньої місткості для вантажу насипом, РG II, III Класи 3, 5.1, 6.1, 8 та 9).

Дата завершення терміну дії: 30 червня 2015 року

RO-bi-BE-2

Предмет: Перевезення цистерн для зберігання вантажів, що не вважаються транспортним обладнанням.

Посилання на Додаток I, Розділ I.1 до цієї Директиви: 1.1.3.2. (f).

Зміст національного законодавства: Перевезення номінальних цистерн для зберігання вантажів з метою очищення/ремонту дозволений.

Вихідне посилання на національне законодавство: Винятки 6-82, 2-85.

Коментарі: Дерогація, зареєстрована Європейською Комісією як № 7 (відповідно до частини 10 статті 6 Директиви 94/55/ЄС).

Дата завершення терміну дії: 30 червня 2015 року

RO-bi-BE-3

Предмет: Підготовка водіїв.

Місцеве перевезення вантажів з номерами UN 1202, 1203 та 1223 в упаковках та цистернах (у Бельгії, в радіусі 75 км від розміщення зареєстрованого офісу).

Посилання на Додаток I, Розділ I.1 до цієї Директиви: 8.2.

Зміст Додатка до Директиви:

Структура підготовки:

1. Навчальні упаковки;
2. Навчальна цистерна;
3. Спеціальна підготовка СІ 1;
4. Спеціальна підготовка СІ 7.

Зміст національного законодавства: Визначення – свідоцтво – видача – дублікати – чинність та подовження терміну дії – організація курсів та іспитів – дерогації – штрафи – прикінцеві положення.

Вихідне посилання на національне законодавство: Буде визначено у майбутньому регламенті.

Коментарі: Запропоновано проходження основного курсу після складення іспиту, що охоплює перевезення вантажів з номерами UN 1202, 1203 та 1223 в упаковках та цистернах у радіусі 75 км від місця знаходження зареєстрованого офісу – тривалість навчання повинна відповідати вимогам ADR — через п'ять років водій має пройти курс підвищення кваліфікації та скласти іспити – свідоцтво передбачатиме «національне перевезення вантажів номерів UN 1202, 1203 та 1223 відповідно до частини 2 статті 6 Директиви 2008/68/ЄС».

Дата завершення терміну дії: 30 червня 2015 року

RO-bi-BE-4

Предмет: Перевезення небезпечних вантажів у цистернах для їх знищення шляхом спалювання.

Посилання на Додаток I, Розділ I.1 до цієї Директиви: 3.2.

Зміст національного законодавства: Відповідно до дерогації, що зазначена в таблиці пункту 3.2, дозволено використовувати цистерну-контейнер з кодом цистерни L4BH замість коду цистерни L4DH для перевезення реакційної рідкої фази речовини(води), токсичних речовин, III, п.о.s. за певних умов.

Вихідне посилання на національне законодавство: *Dérogation 01-2002*.

Коментарі: Цей регламент може використовуватися лише для перевезень небезпечних відходів на короткі відстані.

Дата завершення терміну дії: 30 червня 2015 року

RO-bi-BE-5

Предмет: Перевезення відходів до очисних станцій.

Посилання на Додаток I, Розділ I.1 до цієї Директиви: 5.2, 5.4, 6.1 (старий регламент: A5, 2X14, 2X12).

Зміст Додатка до Директиви: Класифікація, маркування та вимоги стосовно пакування.

Зміст національного законодавства: Замість класифікації відходів відповідно до ADR, відходи розподіляються по різних групах (займисті розчинники, фарби, кислота, батареї тощо) для уникнення небезпечних реакцій в межах однієї групи. Вимоги до виготовлення упаковок є менш обмежувачими.

Вихідне посилання на національне законодавство: *Arrêté royal relatif au transport des marchandises dangereuses par route*.

Коментарі: Цей регламент може бути використаний для перевезення невеликих кількостей відходів до очисних станцій.

Дата завершення терміну дії: 30 червня 2015 року

RO-bi-BE-6

Предмет: Затвердження RO-bi-SE-5.

Вихідне посилання на національне законодавство:

Дата завершення терміну дії: 30 червня 2015 року

RO-bi-BE-7

Предмет: Затвердження RO-bi-SE-6.

Вихідне посилання на національне законодавство:

Дата завершення терміну дії: 30 червня 2015 року

RO-bi-BE-8

Предмет: Затвердження RO-bi-UK-2.

Вихідне посилання на національне законодавство:

Дата завершення терміну дії: 30 червня 2015 року

DE Німеччина

RO-bi-DE-1

Предмет: Відмова від певних позначок у транспортному документі (n2).

Посилання на Додаток I, Розділ I.1 до цієї Директиви: 5.4.1.1.1.

Зміст Додатка до Директиви: Зміст транспортного документа.

Зміст національного законодавства: Для всіх класів, за винятком класів 1 (за винятком 1.4S), 5.2 та 7:

Не потрібно позначок у транспортному документі стосовно:

(a) вантажоодержувача у разі місцевого розповсюдження (за винятком повного завантаження та для перевезення певними маршрутами);

(b) кількості та типів упаковок, якщо пункт 1.1.3.6 не застосовується та якщо транспортний засіб відповідає усім положенням Додатка А та В;

(c) порожніх неочищених цистерн є доцільним транспортний документ щодо останнього завантаження.

Вихідне посилання на національне законодавство: *Gefahrgut-Ausnahmeverordnung — GGAV 2002 vom 6.11.2002 (BGBl. I S. 4350)*; *Виняток 18*.

Коментарі: Застосування усіх положень не буде практичним для типу перевезення, про який йдеться.

Дерогація зареєстрована Європейською Комісією як № 22 (відповідно до частини 10 статті 6 Директиви 94/55/ЄС).

Дата завершення терміну дії: 30 червня 2015 року

RO-bi-DE-2

Предмет: Перевезення матеріалів Класу 9, забруднених поліхлорбіфенілом, завантажених насипом.

Посилання на Додаток I, Розділ I.1 до цієї Директиви: 7.3.1.

Зміст Додатка до Директиви: Перевезення насипом.

Зміст національного законодавства: Дозвіл на перевезення насипом у знімних кузовах для змішаних автомобільно-залізничних перевезень або цистернах, герметично запаяних для уникнення протікання рідин чи проникнення пилу.

Вихідне посилання на національне законодавство: *Gefahrgut-Ausnahmeverordnung — GGAV 2002 vom 6.11.2002 (BGBl. I S. 4350)*; *Виняток 11*.

Коментарі: Дія дерогації 11 завершується 31.12.2004; з 2005 року такі самі положення в ADR та RID.

Дивіться також Багатосторонню Угоду M137.

Список № 4*.

Дата завершення терміну дії: 30 червня 2015 року

RO-bi-DE-3

Предмет: Перевезення запакованих небезпечних відходів.

Посилання на Додаток I, Розділ I.1 до цієї Директиви: 1 до 5.

Зміст Додатка до Директиви: Класифікація, пакування та маркування.

Зміст національного законодавства: Класи 2 до 6.1, 8 та 9: Комбіноване пакування та перевезення небезпечних відходів в упаковках та ІВС; відходи повинні бути запаковані у внутрішні упаковки (під час збирання) та розміщені відповідно до різних груп відходів (уникнення небезпечних реакцій у межах групи відходів); використання спеціальних письмових інструкцій, що стосуються груп відходів та використання як транспортної накладної; збирання побутових та лабораторних відходів тощо.

Вихідне посилання на національне законодавство: *Gefahrgut-Ausnahmeverordnung — GGAV 2002 vom 6.11.2002 (BGBl. I S. 4350)*; *Виняток 20*.

Коментарі: Список № 6*.

Дата завершення терміну дії: 30 червня 2015 року

DK Данія

RO-bi-DK-1

Предмет: UN 1202, 1203, 1223 та Клас 2 — транспортний документ не є обов'язковим.

Посилання на Додаток I, Розділ I.1 до цієї Директиви: 5.4.1.

Зміст Додатка до Директиви: Транспортний документ є обов'язковим.

Зміст національного законодавства: Під час перевезення мінеральних нафтопродуктів Класу 3, UN 1202, 1203 та 1223 та газів Класу 2 у зв'язку з розповсюдженням (вантажі, що мають бути доставлені двом або більше одержувачам та збирання повернутих товарів у подібних ситуаціях), транспортний документ не є обов'язковим за умови, що письмові інструкції за винятком інформації, що є потрібною відповідно до ADR, містять інформацію, що стосується номеру UN, імені та класу.

Вихідне посилання на національне законодавство: *Bekendtgørelse nr. 729 af 15. august 2001 om vejtransport affarligt gods.*

Коментарі: Підґрунтям для затвердження вищезазначеної дерогації є той факт, що розробка електронного обладнання надає можливість, наприклад, нафтовим компаніям використовувати таке обладнання для безперервної передачі транспортним засобам інформації про замовників. Оскільки така інформація не є доступною на момент початку перевезення та буде передана до транспортного засобу під час поїздки, то неможливо до початку поїздки заповнити транспортні документи. Такі види перевезень мають обмеження стосовно території.

На сьогодні дерогація для Данії стосовно подібного положення відповідно до частини 10 статті 6 Директиви 94/55/ЄС.

Дата завершення терміну дії: 30 червня 2015 року

EL Греція

RO-bi-EL-1

Предмет: Дерогація вимог безпеки для встановлених цистерн (автоцистерн), зареєстрованих до 31 грудня 2001 року для місцевого перевезення або перевезення невеликої кількості деяких категорій небезпечних вантажів.

Посилання на Додаток I, Розділ I.1 до цієї Директиви: 1.6.3.6, 6.8.2.4.2, 6.8.2.4.3, 6.8.2.4.4, 6.8.2.4.5, 6.8.2.1.17-6.8.2.1.22, 6.8.2.1.28, 6.8.2.2, 6.8.2.2.1, 6.8.2.2.2.

Зміст Додатка до Директиви: Вимоги до виготовлення, обладнання, сертифікації, перевірки, тестування та маркування встановлених цистерн (автоцистерн), рухомих цистерн та резервуарів і знімних кузовів для змішаного автомобільного та залізничного перевезення з корпусами, що виготовлені з металевих матеріалів та акумуляторних вагонів і MEGC.

Зміст національного законодавства: Перехідне положення: Встановлені цистерни (автоцистерни), рухомі цистерни та резервуари, що були вперше зареєстровані у Греції між 1 січня 1985 року та 31 грудня 2001 року, можуть бути використані до 31 грудня 2010 року. Таке перехідне положення стосується транспортних засобів для перевезення таких небезпечних матеріалів (UN: 1202, 1268, 1223, 1863, 2614, 1212, 1203, 1170, 1090, 1193, 1245, 1294, 1208, 1230, 3262, 3257). Вони призначені для перевезення невеликої кількості вантажів або місцевого перевезення для транспортних засобів, що були зареєстровані протягом вищезазначеного періоду. Таке перехідне положення буде чинним для автоцистерн, адаптованих відповідно до:

1. Пунктів ADR для перевірки та тестування: 6.8.2.4.2, 6.8.2.4.3, 6.8.2.4.4, 6.8.2.4.5, (ADR 1999: 211 151, 211 152, 211 153, 211 154).

2. Мінімальна товщина каркасу становить 3 мм для цистерн з місткістю відсіку каркаса до 3500 л та товщина цистерн з м'якої сталі становить 4 мм з відсіком місткістю 6000 л, незалежно від типу або товщини відсіків.

3. Якщо матеріал, що використовується, є алюмінієм або іншим металом, цистерни повинні відповідати вимогам щодо товщини та іншим технічним специфікаціям, що випливають із технічних креслень, затверджених місцевими органами влади держави, де вони були вперше зареєстровані. За відсутності технічних креслень цистерни повинні відповідати вимогам пунктів 6.8.2.1.17 (211 127).

4. Цистерни повинні відповідати вимогам граничних пунктів 211 128, 6.8.2.1.28 (211 129), пункту 6.8.2.2 з підпунктами 6.8.2.2.1 та 6.8.2.2.2 (211 130, 211 131).

Точніше, автоцистерни з масою меншою ніж 4 т, що використовуються лише для місцевого перевезення дизельного палива (UN 1202), вперше зареєстровані до 31 грудня 2002 року, товщина каркасу яких не перевищує 3 мм, можуть використовуватися лише у випадку, якщо вони змінені відповідно до граничних пунктів 211 127 (5) b4 (6.8.2.1.20).

Вихідне посилання на національне законодавство: Τεχνικές Προδιαγραφές κατασκευής, εξοπλισμού και ελέγχων των δεξαμενών μεταφοράς συσκευασιών κατηγοριών επικινδύνων εμπορευμάτων για σταθερές δεξαμενές (οχήματα-δεξαμενές), αλοσυαρμολογούμενες δεξαμενές που βρισκονται σε κυκλοφορία (Вимоги до виготовлення, обладнання, перевірки та тестування встановлених цистерн (автоцистерн) та рухомих цистерн, що використовуються для певних категорій небезпечних вантажів).

Дата завершення терміну дії: 30 червня 2015 року

RO-bi-EL-2

Предмет: Дерогація основних вимог до виготовлення транспортних засобів стосовно транспортних засобів, що призначені для місцевого перевезення небезпечних вантажів, уперше зареєстрованих до 31 грудня 2001 року.

Посилання на Додаток I, Розділ I.1 до цієї Директиви: ADR 2001: 9.2, 9.2.3.2, 9.2.3.3.

Зміст Додатка до Директиви: Вимоги до виготовлення основних транспортних засобів.

Зміст національного законодавства: Дерогація застосовується до транспортних засобів, що призначені для місцевих перевезень небезпечних вантажів (категорії UN 1202, 1268, 1223, 1863, 2614, 1212, 1203, 1170, 1090, 1193, 1245, 1294, 1208, 1230, 3262 та 3257), які були вперше зареєстровані до 31 грудня 2001 року.

Вищезазначені транспортні засоби повинні відповідати вимогам 9 (9.2.1 до 9.2.6) Додатка В до Директиви 94/55/ЄС з такими винятками.

Відповідність вимогам пункту 9.2.3.2 є необхідною лише у випадку, якщо транспортний засіб було обладнано антиблокувальною гальмівною системою виробником; вона має бути обладнана міцною гальмівною системою, як зазначено у 9.2.3.3.1, але не обов'язково відповідати вимогам пунктів 9.2.3.3.2 та 9.2.3.3.3.

Електропостачання до тахографа повинно бути забезпечене через захисну огорожу, що з'єднана безпосередньо з акумулятором (граничні пункти 220 514) та електричне обладнання механізму для підйому осі візка повинно бути встановлене у місці, де воно було початково встановлене виробником транспортного засобу та має бути захищене належним чином герметично закритим корпусом (граничні пункти 220 517).

Зокрема, автоцистерни з максимальною масою меншою ніж 4 тонни, що призначені для місцевого перевезення дизельного топкового палива (UN: 1202) повинні відповідати вимогам пунктів 9.2.2.3, 9.2.2.6, 9.2.4.3 та 9.2.4.5, але не обов'язково іншим вимогам.

Вихідне посилання на національне законодавство: Τεχνικές Προδιαγραφές ήδη κυκλοφορούντων οχημάτων που διενεργούν εθνικές μεταφορές ορισμένων κατηγοριών επικινδύνων εμπορευμάτων (Технічні вимоги до транспортних засобів, що вже використовуються та які призначені для місцевого перевезення певних категорій небезпечних вантажів).

Коментарі: Кількість вищезазначених транспортних засобів є невеликою у порівнянні з загальною кількістю транспортних засобів, що вже зареєстровані та на додаток, вони призначені лише для місцевого перевезення. Форма необхідної дерогації, розмір автопарку, про який йдеться та тип вантажів, що перевозяться, не заважає дорожньому рухові.

Дата завершення терміну дії: 30 червня 2015 року

ES Іспанія

RO-bi-ES-1

Предмет: Спеціальне обладнання для розповсюдження безводного аміаку.

Посилання на Додаток I, Розділ I.1 до цієї Директиви: 6.8.2.2.2.

Зміст Додатка до Директиви: Для уникнення будь-якої втрати вмісту у разі пошкодження зовнішніх приладів (труб, бічних вимикачів), внутрішній стопорний клапан та його кріплення повинні бути захищені від скручування внаслідок зовнішнього впливу або мають бути виготовлені у такий спосіб, щоб протистояти таким впливам. Пристрій завантаження та вивантаження (в тому числі фланці або пробки з різьбою) та захисні ковпаки (якщо є) повинні бути захищені від будь-якого випадкового відкриття.

Зміст національного законодавства: Цистерни, що використовуються для сільськогосподарських цілей з метою розповсюдження та застосування безводного аміаку, що були введені в експлуатацію до 1 січня 1992 року, можуть бути обладнані зовнішніми приладами безпеки замість внутрішніх приладів за умови, що вони пропонують захист, який принаймні відповідає захисту, що забезпечує стінка цистерни.

Вихідне посилання на національне законодавство: *Real Decreto 551/2006. Anejo 1. Apartado 3.*

Коментарі: До 1 січня 1992 року тип цистерн, обладнаних зовнішніми приладами безпеки, використовувався виключно у сільському господарстві для внесення безводного аміаку безпосередньо в ґрунт. Сьогодні й досі використовуються різні цистерни такого типу. Їх використовують виключно для зберігання добрива на великих фермах, рідше навантажують та перевозять дорогами.

Дата завершення терміну дії: 30 червня 2015 року

FI Фінляндія

RO–bi–FI–1

Предмет: Зміна інформації у транспортному документі стосовно вибухових речовин.

Посилання на Додаток I, Розділ I.1 до цієї Директиви: 5.4.1.2.1(a)

Зміст Додатка до Директиви: Спеціальні положення для Класу 1.

Зміст національного законодавства: У транспортному документі зазначено, що дозволяється використовувати певну кількість детонаторів (1 000 детонаторів відповідно до 1 кг вибухових речовин) замість фактичної маси-нетто вибухових речовин.

Вихідне посилання на національне законодавство: *Liikenne- ja viestintäministeriön asetus vaarallisten aineiden kuljetuksesta tiellä (277/2002; 313/2003)*.

Коментарі: Інформація вважається доцільною для національного перевезення. Така дерогація використовується в основному для підривної промисловості відносно невеликих кількостей, що перевозяться локально.

Дерогація зареєстрована Європейською Комісією як № 31.

Дата завершення терміну дії: 30 червня 2015 року

FR Франція

RO–bi–FR–1

Предмет: Використання документа на перевезення вантажів морем як транспортного документа для перевезення вантажів на короткі відстані після розвантаження судна.

Посилання на Додаток I, Розділ I.1 до цієї Директиви: 5.4.1.

Зміст Додатка до Директиви: Інформація, що має міститися в документі, що використовується як транспортний документ для небезпечних вантажів.

Зміст національного законодавства: Документ на перевезення вантажів морем використовується як транспортний документ у радіусі 15 км.

Вихідне посилання на національне законодавство: *Arrêté du 1er juin 2001 relatif au transport des marchandises dangereuses par route — Стаття 23-4*.

Дата завершення терміну дії: 30 червня 2015 року

RO–bi–FR–2

Предмет: Перевезення вантажів Класу 1 разом із небезпечними матеріалами інших класів (91).

Посилання на Додаток I, Розділ I.1 до цієї Директиви: 7.5.2.1.

Зміст Додатка до Директиви : Заборона стосовно спільного завантаження пакетів з різними етикетками з написом «небезпечно».

Зміст національного законодавства: Можливість перевезення простих чи складених детонаторів та вантажів Класу 1 разом, відповідно до певних умов та на відстані, що є меншими чи становлять 200 км у межах території Франції.

Вихідне посилання на національне законодавство: *Arrêté du 1er juin 2001 relatif au transport des marchandises dangereuses par route— Стаття 26*.

Дата завершення терміну дії: 30 червня 2015 року

RO–bi–FR–3

Предмет: Перевезення встановлених цистерн для зберігання скрапленого нафтового газу (18).

Посилання на Додаток I, Розділ I.1 до цієї Директиви: Додатки А та В.

Зміст національного законодавства: Перевезення встановлених цистерн для зберігання скрапленого нафтового газу керується певними правилами. Застосовується лише на коротких відстанях.

Вихідне посилання на національне законодавство: *Arrêté du 1er juin 2001 relatif au transport des marchandises dangereuses par route — Стаття 30.*

Дата завершення терміну дії: 30 червня 2015 року

RO-bi-FR-4

Предмет: Конкретні умови, що стосуються підготовки водіїв та затвердження транспортних засобів, що використовуються для сільськогосподарського перевезення (на короткі відстані).

Посилання на Додаток I, Розділ I.1 до цієї Директиви: 6.8.3.2; 8.2.1 та 8.2.2.

Зміст Додатка до Директиви: Обладнання цистерни та підготовка водіїв.

Зміст національного законодавства: Конкретні положення стосовно затвердження транспортних засобів.

Спеціальна підготовка водіїв.

Вихідне посилання на національне законодавство: *Arrêté du 1er juin 2001 relatif au transport des marchandises dangereuses par route — Стаття 29-2 — Додаток D4.*

Дата завершення терміну дії: 30 червня 2015 року

IE Ірландія

RO-bi-IE-1

Предмет: Винятки з вимог пункту 5.4.1.1.1, зазначати (i) імена та адреси вантажоодержувачів; (ii) кількість та опис упаковок; та (iii) загальну кількість небезпечних вантажів у транспортному документі, якщо керосин, дизельне паливо або скраплений нафтовий газ, що має відповідні ідентифікаційні номери речовини UN 1223, UN 1202 та UN 1965 доставляють кінцевому користувачеві.

Посилання на Додаток I, Розділ I.1 до цієї Директиви: 5.4.

Зміст Додатка до Директиви: Документація.

Зміст національного законодавства: Якщо керосин, дизельне паливо або скраплений нафтовий газ, що мають відповідні ідентифікаційні номери речовини UN 1223, UN 1202 та UN 1965, як зазначено у Доповненні В.5 Додатка В до ADR, доставляють кінцевим користувачам, не обов'язково вносити ім'я та адресу вантажоодержувача, кількість та опис упаковок, контейнерів середньої місткості для насипних вантажів або резервуарів, або загальну кількість, що перевозиться транспортною одиницею.

Вихідне посилання на національне законодавство: Регламент 82(2) «Правил дорожнього перевезення небезпечних вантажів, 2004».

Коментарі: У разі доставки палива комунально-побутового призначення побутовим клієнтам, зазвичай цистерни клієнтів для зберігання палива додатково доливають паливо, оскільки фактична доставка невідома, а також кількість замовників (під час будь-якого перевезення) також невідома на час, коли завантажена автоцистерна починає рухатися. У разі доставки балонів зі скрапленим нафтовим газом порожні балони зазвичай замінюють повними, оскільки кількість замовників та їхні індивідуальні вантажні накладні є невідомими на початок здійснення перевезення.

Дата завершення терміну дії: 30 червня 2015 року

RO-bi-IE-2

Предмет: Винятки, щоб дозволити, щоб транспортний документ, який вимагається відповідно до пункту 5.4.1.1.1, був транспортним документом для останнього завантаження у разі перевезення порожніх неочищених цистерн.

Посилання на Додаток I, Розділ I.1 до цієї Директиви: 5.4.

Зміст Додатка до Директиви: Документація.

Зміст національного законодавства: У разі перевезення порожніх неочищених цистерн транспортний документ для останнього завантаження є доцільним.

Вихідне посилання на національне законодавство: Регламент 82(3) «Правил дорожнього перевезення небезпечних вантажів, 2004».

Коментарі: Зокрема, у разі доставки бензину та/або дизельного палива до автозаправних станцій, бензовози повертаються безпосередньо до нафтобази (з метою завантаження для подальших доставок) відразу після доставки останньої партії вантажу.

Дата завершення терміну дії: 30 червня 2015 року

RO-bi-IE-3

Предмет: Винятки, які б дозволяли завантаження та розвантаження небезпечних вантажів, до яких застосовується спеціальне положення CV1 у 7.5.11 або S1 у 8.5 у громадському місці без одержання спеціального дозволу від компетентних органів.

Посилання на Додаток I, Розділ I.1 до цієї Директиви: 7.5 та 8.5.

Зміст Додатка до Директиви: Додаткові положення стосовно завантаження, розвантаження та поводження.

Зміст національного законодавства: Завантаження та розвантаження небезпечних вантажів у громадському місці дозволено без одержання спеціального дозволу від компетентного органа, як зазначено в дерогації вимог пунктів 7.5.11 або 8.5.

Вихідне посилання на національне законодавство: Регламент 82(5) «Правил дорожнього перевезення небезпечних вантажів, 2004».

Коментарі: Для національного перевезення в межах території держави таке положення є обтяжливим для компетентних органів.

Дата завершення терміну дії: 30 червня 2015 року

RO-bi-IE-4

Предмет: Винятки, які б дозволили перевезення в цистернах зразків емульсійно вибухової речовини з ідентифікаційним номером речовини UN 3375.

Посилання на Додаток I, Розділ I.1 до цієї Директиви: 4.3.

Зміст Додатка до Директиви: Використання цистерн тощо.

Зміст національного законодавства: Дозволено перевезення в цистернах зразків емульсійно вибухової речовини, що мають ідентифікаційний номер речовини UN 3375.

Вихідне посилання на національне законодавство: Регламент 82(6) «Правил дорожнього перевезення небезпечних вантажів, 2004».

Коментарі: Зразок, незважаючи на те, що класифікується як тверде тіло, має форму, що не є порошкоподібною чи гранульованою.

Дата завершення терміну дії: 30 червня 2015 року

RO-bi-IE-5

Предмет: Виняток із пункту 7.5.2.1 «Заборона змішаного завантаження» для одиниць товарів Групи сумісності В та речовин і одиниць товарів Групи сумісності D в одному транспортному засобі у цистернах разом із небезпечними речовинами Класів 3, 5.1 та 8.

Посилання на Додаток I, Розділ I.1 до цієї Директиви: 7.5.

Зміст Додатка до Директиви: Положення стосовно завантаження, розвантаження та поводження.

Зміст національного законодавства: Упаковки, що містять одиниці товарів Групи сумісності В ADR Класу 1 та упаковки, що містять речовини та одиниці товарів Групи сумісності D ADR Класу 1, можуть перевозитися тим самим транспортним засобом з небезпечними вантажами Класу 3, 5.1 або 8 ADR за умови, що (а) зазначені упаковки Класу 1 ADR перевозяться в окремих контейнерах/відсіках затвердженого проектування та за умов, яких вимагає компетентний орган; та (б) зазначені речовини Класів 3, 5.1 або 8 ADR перевозяться у суднах, що відповідають вимогам компетентного органу стосовно проектування, виготовлення, тестування, перевірки, функціонування та використання контейнерів/відсіків.

Вихідне посилання на національне законодавство: Регламент 82(7) «Правил дорожнього перевезення небезпечних вантажів, 2004».

Коментарі: Дозволити відповідно до умов, затверджених компетентним органом, завантаження одиниць товару та речовин Класу 1 Групи сумісності В та D в транспортний засіб у цистернах разом з небезпечними вантажами Класу 3, 5.1 та 8 – наприклад «автомобільні насосні установки».

Дата завершення терміну дії: 30 червня 2015 року

RO–bi–IE–6

Предмет: Виняток з вимоги, що зазначена у пункті 4.3.4.2.2, яка вимагає, щоб гнучкі труби для завантаження та вивантаження, що непостійно з'єднані із каркасом автоцистерни, були порожніми під час перевезення.

Посилання на Додаток I, Розділ I.1 до цієї Директиви: 4.3.

Зміст Додатка до Директиви: Використання автоцистерн.

Зміст національного законодавства: Гнучкі барабани для намотування шланга (в тому числі зафіксовані труби, що з'єднані з ними) приєднані до автоцистерн, що використовуються для роздрібною торгівлі нафтопродуктами з ідентифікаційними номерами речовин UN 1202, UN 1223, UN 1011 та UN 1978 не обов'язково повинні бути порожніми під час дорожніх перевезень за умови, що було вжито відповідних заходів для запобігання будь-якій втраті вмісту.

Вихідне посилання на національне законодавство: Регламент 82(8) «Правил дорожнього перевезення небезпечних вантажів, 2004».

Коментарі: Гнучкі шланги, прикріплені до автоцистерн для безкоштовної доставки додому повинні залишатися повними весь час, навіть під час перевезення. Система вивантаження відома як «мокра» система, яка вимагає, щоб шланг та лічильник автоцистерни були завантажені таким чином, щоб забезпечити одержання клієнтом необхідної кількості продукції.

Дата завершення терміну дії: 30 червня 2015 року

RO–bi–IE–7

Предмет: Виняток з деяких вимог пунктів 5.4.0, 5.4.1.1.1 та 7.5.11 ADR для перевезення насипом добрива нітрату амонію UN 2067 з портів до вантажоодержувачів.

Посилання на Додаток I, Розділ I.1 до цієї Директиви: 5.4.0, 5.4.1.1.1 та 7.5.11.

Зміст Додатка до Директиви: Вимога стосовно окремого транспортного документа із зазначенням правильної загальної кількості для конкретного завантаження для кожного перевезення та вимога до очищення транспортного засобу перед та після кожної поїздки.

Зміст національного законодавства: Запропонована дерогація, яка б дозволила внесення змін до вимог ADR стосовно транспортного документа та очищення транспортного засобу; враховуючи практичність перевезення масових вантажів від порту до вантажоодержувача.

Вихідне посилання на національне законодавство: Запропонована поправка до «Правил дорожнього перевезення небезпечних вантажів, 2004».

Коментарі: Положення ADR вимагають наявності (а) окремого транспортного документа, в якому зазначена загальна маса небезпечних вантажів, що перевозяться для конкретного завантаження; та (б) Спеціального положення 'CV24' стосовно очищення під час кожного завантаження вантажу, що перевозиться від порту до вантажоодержувача під час розвантаження вантажу насипом. Оскільки перевезення є місцевим і оскільки воно стосується розвантаження вантажу насипом, у тому числі багаторазові завантаження (в ті самі чи наступні дні) таких самих речовин від місця розвантаження вантажу до вантажоодержувача, одиничний транспортний документ із зазначенням приблизної загальної маси кожного завантаження має бути наявним та спеціальне положення 'CV24' не є обов'язковим.

Дата завершення терміну дії: 30 червня 2015 року

LT Литва

RO–bi–LT–1

Предмет: Затвердження RO–bi–EL–1.

Вихідне посилання на національне законодавство: Lietuvos Respublikos Vyriausybės 2000 m. kovo 23 d. nutarimas Nr. 337 'Dėl pavojingų krovinių vežimo kelių transportu Lietuvos Respublikoje' (Рішення уряду № 337 стосовно Дорожніх перевезень небезпечних вантажів на території Республіки Литва, затвержене 23 березня 2000 року).

Дата завершення терміну дії: 30 червня 2015 року

RO–bi–LT–2

Предмет: Затвердження RO–bi–EL–2.

Вихідне посилання на національне законодавство: *Lietuvos Respublikos Vyriausybės 2000 m. kovo 23 d. nutarimas Nr. 337 'Dėl pavojingų krovinių vežimo kelių transportu Lietuvos Respublikoje'* (Рішення уряду № 337 стосовно Дорожніх перевезень небезпечних вантажів на території Республіки Литва, затвержене 23 березня 2000 року).

Дата завершення терміну дії: 30 червня 2015 року

NL Нідерланди

RO–bi–NL–1

Предмет: План перевезення побутових небезпечних відходів 2002.

Посилання на Додаток I, Розділ I.1 до цієї Директиви: 1.1.3.6; 3.3; 4.1.4; 4.1.6; 4.1.8; 4.1.10; 5.2.2; 5.4.0; 5.4.1; 5.4.3; 7.5.4; 7.5.7; 8.1.2.1, (a) та (b); 8.1.5, (c); 8.3.6.

Зміст Додатка до Директиви:

1.1.3.6: Винятки стосовно перевезеної кількості однієї транспортною одиницею.

3.3: Спеціальні положення, що застосовуються до конкретних речовин чи предметів.

4.1.4: Список з інструкціями стосовно пакування; 4.1.6: Спеціальні вимоги стосовно пакування для товарів Класу 2.

4.1.8: Спеціальні вимоги щодо пакування інфекційних речовин; 4.1.10: Спеціальні вимоги щодо спільного пакування.

5.2.2: Прикріплення етикеток на транспортні упаковки; 5.4.0: Будь-які товари, що перевозяться відповідно до плану ADR, повинні супроводжуватися документацією, що передбачена у цьому розділі, якщо необхідно, за винятком, якщо виключення було надане відповідно до пунктів 1.1.3.1 до 1.1.3.5; 5.4.1: Перевізний документ для небезпечних вантажів разом із інформацією, що пов'язана з ними; 5.4.3: письмові інструкції.

7.5.4: Застереження стосовно харчових продуктів, інших споживчих товарів та корму для тварин; 7.5.7: Поводження та пакування.

8.1.2.1: На додаток до документації, необхідної відповідно до законодавства, такі документи повинні знаходитися на борту транспортного засобу: (a) перевізні документи, про які йдеться у пункті 5.4.1 та які охоплюють усі небезпечні вантажі, що перевозяться та, якщо необхідно, свідоцтво на контейнерне завантаження, як передбачено пунктом 5.4.2; (b) письмові інструкції, як зазначено у 5.4.3, що стосується усіх небезпечних вантажів, які перевозяться; 8.1.5: Кожна транспортна одиниця, яка перевозить небезпечні вантажі, повинна бути укомплектована: (c) обладнанням, необхідним для того, щоб дозволити виконання додаткових та спеціальних законів, як зазначено у письмових інструкціях, про які йдеться у пункті 5.4.3.

8.3.6: Залишення двигун увімкненим під час завантаження та розвантаження.

Такі положення ADR не застосовуються:

(a) 1.1.3.6;

(b) 3.3;

(c) 4.1.4; 4.1.6; 4.1.8; 4.1.10;

(d) 5.2.2; 5.4.0; 5.4.1; 5.4.3;

(e) 7.5.4; 7.5.7;

(f) 8.1.2.1 (a) та (b); 8.1.5 (c); 8.3.6.

Вихідне посилання на національне законодавство: *Artikel 3 van de Regeling vervoer huishoudelijk gevaarlijk afval 2002*.

Коментарі: План було розроблено таким чином, щоб дозволити приватним особам розміщувати «незначні хімічні викиди» у певному місці. Це стосується відходів, таких як, наприклад, відходи від фарб. Рівень небезпеки зменшується вибором транспортного засобу, в тому числі, між іншим, використанням спеціальних транспортних одиниць та таблички з написом «не палити», що її чітко видно.

Враховуючи обмежену запроповану кількість та спеціалізований характер пакування, така стаття виключає певну кількість розділів ADR. Доповнення до правил викладені в іншому місці у плані.

Дата завершення терміну дії: 30 червня 2015 року

RO-bi-NL-2

Предмет: План для перевезення побутових небезпечних відходів 2002.

Посилання на Додаток I, Розділ I.1 до цієї Директиви: 1.1.3.6.

Зміст Додатка до Директиви: Винятки стосовно кількості, що перевозить одна транспортна одиниця.

Зміст національного законодавства:

Свідоцтво професійної компетенції перевізника та примітка, про яку йдеться у пункті (b) частини 1 статті 16 знаходяться на борту транспортного засобу. Водій транспортного засобу має кваліфікацію «перевезення небезпечних відходів», видану CCV (Сертифікаційна рада водіїв).

Вихідне посилання на національне законодавство: *Artikel 10, onderdeel a, en 16, onderdeel b, van de Regeling vervoer huishoudelijk gevaarlijk afval 2002.*

Коментарі: Внаслідок залучення широкого ряду побутових небезпечних відходів, перевізник повинен мати свідоцтво професійної компетенції, незважаючи на невеликі кількості відходів, що перевозяться. Існує додаткова вимога стосовно того, що перевізник повинен мати кваліфікацію на перевезення небезпечних відходів.

Однією з причин для цього є забезпечення того, щоб перевізник, наприклад, не пакував разом кислоти та луги і знав, як реагувати під час інцидентів.

Дата завершення терміну дії: 30 червня 2015 року

RO-bi-NL-3

Предмет: План для перевезення побутових небезпечних відходів 2002.

Посилання на Додаток I, Розділ I.1 до цієї Директиви: 1.1.3.6.

Зміст Додатка до Директиви: Винятки стосовно кількості, що перевозиться однією транспортною одиницею.

Зміст національного законодавства:

Такі документи мають бути на борту транспортного засобу: b. письмові інструкції та інформація, складені згідно з додатком до акта, що визначає план.

Вихідне посилання на національне законодавство: *Artikel 10b van de Regeling vervoer huishoudelijk gevaarlijk afval 2002.*

Коментарі: Оскільки план виключає виняток з пункту 1.1.3.6 плану ADR, невеликі кількості вантажів повинні також супроводжуватися письмовими інструкціями. Це вважається необхідним зважаючи на широкий перелік розміщених небезпечних відходів та той факт, що ті, хто розміщує відходи (приватні особи) не усвідомлюють рівня безпеки, що виникла.

Дата завершення терміну дії: 30 червня 2015 року

RO-bi-NL-4

Предмет: План на перевезення побутових небезпечних відходів 2002.

Посилання на Додаток I, Розділ I.1 до цієї Директиви: 6.1.

Зміст Додатка до Директиви: Положення щодо виготовлення та перевірки упаковок.

Зміст національного законодавства:

1. Побутові небезпечні відходи розміщуються лише у герметично запечатаних упаковках, що відповідають речовинам, про які йдеться, та:

(a) для предметів, що належать до категорії 6.2: пакування, що гарантує захист від тілесних ушкоджень під час розміщення;

(b) для побутових небезпечних відходів промислового походження: ящик, що має місткість, яка не перевищує 60 літрів, у якому відходи відокремлені відповідно до категорії небезпеки (kга-ящик).

2. Упаковка не містить побутових небезпечних відходів із зовнішнього боку.

3. Назва речовини зазначена на упаковці.

4. Для кожного збирання буде схвалено лише один ящик у межах значення пункту (b).

Вихідне посилання на національне законодавство: *Artikel 6 van de Regeling vervoer huishoudelijk gevaarlijk afval 2002.*

Коментарі: Ця стаття впливає із статті 3, відповідно до якої конкретні положення ADR проголошуються невідповідними. За такого плану немає потреби у використанні схвалених упаковок, як зазначено у пункті 6.1. ADR. Це виникає внаслідок використання обмеженої кількості небезпечних речовин. Замість цього, у статті 6 міститься певна кількість правил, у тому числі вимога до того, щоб небезпечні відходи доставлялися у запечатаних контейнерах з метою запобігання їх витікання з контейнера.

Дата завершення терміну дії: 30 червня 2015 року

RO-bi-NL-5

Предмет: План на перевезення побутових небезпечних відходів 2002.

Посилання на Додаток I, Розділ I.1 до Директиви: 6.1.

Зміст Додатка до Директиви: Положення про виготовлення та перевірку упаковок.

Зміст національного законодавства:

Транспортний засіб має вантажне відсік, що відокремлений від водійського відсіка твердою товстою стіною або, на вибір, вантажним відсіком, що не є невід'ємною частиною транспортного засобу.

Вихідне посилання на національне законодавство: *Artikel 7, tweede lid, van de Regeling vervoer huishoudelijk gevaarlijk afval 2002.*

Коментарі: За такого плану не обов'язково використовувати схвалені упаковки, як зазначено у пункті 6.1 ADR. Це виникає внаслідок використання обмеженої кількості небезпечних речовин. Відповідно, ця стаття містить додаткову вимогу, розроблену, щоб запобігти потраплянню отруйних парів до водійського відсіка.

Дата завершення терміну дії: 30 червня 2015 року

RO-bi-NL-6

Предмет: План на перевезення побутових небезпечних відходів 2002.

Посилання на Додаток I, Розділ I.1 до цієї Директиви: 6.1.

Зміст Додатка до Директиви: Положення про виготовлення та перевірку упаковок.

Зміст національного законодавства:

Зверху у вантажному відсіку закритого транспортного засобу розміщений витяжний вентилятор, який постійно ввімкнений, а знизу – отвір.

Вихідне посилання на національне законодавство: *Artikel 8, eerste lid, van de Regeling vervoer huishoudelijk gevaarlijk afval 2002.*

Коментарі: Відповідно до цього плану не обов'язково використовувати схвалену упаковку, як зазначено у пункті 6.1 ADR. Це виникає внаслідок використання обмеженої кількості небезпечних речовин. Відповідно, ця стаття містить додаткову вимогу, розроблену для запобігання накопиченню отруйних парів у вантажному відсіку.

Дата завершення терміну дії: 30 червня 2015 року

RO-bi-NL-7

Предмет: План на перевезення побутових небезпечних відходів 2002.

Посилання на Додаток I, Розділ I.1 до цієї Директиви: 6.1.

Зміст Додатка до Директиви: Положення про виготовлення та перевірку упаковок.

Зміст національного законодавства:

1. Транспортний засіб обладнаний приладами, які під час перевезення:

(a) захищені від випадкового переміщення; та

(b) герметично закриті кришкою та захищені від випадкового відкривання.

2. Пункт 1(b) не застосовується під час перевезення з метою збирання або коли транспортний засіб нерухомий під час збирання вантажу.

3. У транспортному засобі повинна бути встановлена досить велика кінцева лінія безпеки, щоб надати можливість зберігання та розміщення побутових небезпечних відходів у різних відсіках.

Вихідне посилання на національне законодавство: *Artikel 9, eerste, tweede en derde lid, van de Regeling vervoer huishoudelijk gevaarlijk afval 2002.*

Коментарі: Відповідно до плану, не обов'язково використовувати схвалені упаковки, як зазначено у пункті 6.1 ADR. Це виникає внаслідок використання обмеженої кількості небезпечних речовин. Ця стаття націлена на забезпечення гарантії шляхом використання відсіків для зберігання упаковок, і таким чином, забезпечення належного зберігання кожної категорії небезпечних вантажів.

Дата завершення терміну дії: 30 червня 2015 року

RO-bi-NL-8

Предмет: План на перевезення побутових небезпечних відходів 2002.

Посилання на Додаток I, Розділ I.1 до цієї Директиви: 6.1.

Зміст Додатка до Директиви: Положення про виготовлення та перевірку упаковок.

Зміст національного законодавства:

1. Побутові небезпечні відходи перевозяться виключно у відсіках.

2. Існує окремий відсік для речовин та предметів кожного класу.

3. Для речовин та предметів Класу 8 існують окремі відсіки для кислот, лугів та акумуляторів.

4. Аерозольні балончики можуть бути поміщені у картонні коробки, що закриваються, за умови, що такі коробки перевозяться відповідно до частини 1 статті 9.

5. Якщо вогнегасники Класу 2 було зібрано, вони можуть бути поміщені у той самий відсік, що й аерозольні балончики, які не запаковані у картонні коробки.

6. Дерогацією частини 1 статті 9 кришка не є обов'язковою для перевезення акумуляторів за умови, що вони розміщені у відсіку таким чином, що всі отвори акумуляторів герметично закриті та спрямовані вгору.

Вихідне посилання на національне законодавство: *Artikel 14 van de Regeling vervoer huishoudelijk gevaarlijk afval 2002.*

Коментарі: Ця стаття впливає із статті 3, відповідно до якої конкретні положення ADR визнаються нечинними. Відповідно до цього плану немає потреби використовувати схвалені упаковки, як зазначено у пункті 6.1 ADR.

Стаття 14 містить вимоги до відсіків, у яких тимчасово зберігаються побутові небезпечні відходи.

Дата завершення терміну дії: 30 червня 2015 року

RO-bi-NL-9

Предмет: План на перевезення побутових небезпечних відходів 2002.

Посилання на Додаток I, Розділ I.1 до цієї Директиви: 6.1.

Зміст Додатка до Директиви: Положення про виготовлення та перевірку упаковок.

Зміст національного законодавства:

1. Секції або коробки, призначені для перевезення аерозольних балончиків, повинні містити такі позначки:

- (a) для аерозолів Класу 2, поміщених до картонних коробок: слово «SPUITBUSSEN» (аерозольні балончики);
- (b) для вогнегасників та аерозольних балончиків Класу 2: етикетка № 2.2;
- (c) для вогнегасників Класу та аерозольних балончиків 3: етикетка № 3;
- (d) для відходів від фарби Класу 4.1.: етикетка № 4.1;
- (e) для токсичних речовин Класу 6.1: етикетка № 6.1;
- (f) для предметів Класу 6.2: етикетка № 6.2;
- (g) для їдких речовин та предметів Класу 8: етикетка № 8; та крім того:
- (h) для лужних речовин: слово «BASEN» (луги);
- (i) для кислотних речовин: слово «ZUREN» (кислоти);
- (j) для акумуляторів: слово «ACCU'S» (акумулятори).

2. Такі самі ярлики та тексти відображаються у транспортному засобі у місцях, що закриваються, де можуть розміщуватися секції.

Вихідне посилання на національне законодавство: *Artikel 15 van de Regeling vervoer huishoudelijk gevaarlijk afval 2002.*

Коментарі: Ця стаття впливає зі статті 3, відповідно до якої окремі положення ADR визнаються нечинними. Відповідно до такого плану немає потреби у використанні схвалених упаковок, як зазначено у пункті 6.1 ADR.

Стаття 15 викладає вимоги щодо визначення секцій, в яких тимчасово зберігатимуться побутові небезпечні відходи.

Дата завершення терміну дії: 30 червня 2015 року.

RO-bi-NL-10

Предмет: План на перевезення побутових небезпечних відходів 2002.

Посилання на Додаток I, Розділ I.1 до цієї Директиви: 7.5.4.

Зміст Додатка до Директиви: Застереження стосовно продуктів харчування, інших продуктів споживання та кормів для тварин.

Зміст національного законодавства:

1. Перевезення продуктів харчування для людей разом із побутовими небезпечними відходами заборонено.
2. Транспортний засіб повинен бути нерухомим під час збирання відходів.
3. Жовтий сигнальний маячок на транспортному засобі повинен функціонувати під час руху транспортного засобу чи коли він перебуває у нерухомому стані під час збирання відходів.
4. Під час збирання в установленому місці, призначеному для цього, двигун має бути вимкнений та відповідно до дерогації пункту 3 сигнальний маячок має бути вимкнений.

Вихідне посилання на національне законодавство: *Artikel 13 van de Regeling vervoer huishoudelijk gevaarlijk afval 2002.*

Коментарі: Заборона відповідно до пункту 7.5.4 ADR зазначається у цьому документі, тому що внаслідок розміщення широкого переліку речовин, практично завжди наявні речовини Класу 6.1.

Дата завершення терміну дії: 30 червня 2015 року

RO–bi–NL–11

Предмет: План на перевезення побутових небезпечних відходів 2002.

Посилання на Додаток I, Розділ I.1 до цієї Директиви: 7.5.9.

Зміст Додатка до Директиви: Заборона стосовно паління.

Зміст національного законодавства: Таблички з написом «Не палити» повинні бути чітко відображені з боків та ззаду на транспортному засобі.

Вихідне посилання на національне законодавство: *Artikel 9, vierde lid, van de Regeling vervoer huishoudelijk gevaarlijk afval 2002.*

Коментарі: Зважаючи на те, що план охоплює розміщення небезпечних речовин приватними особами, стаття 9.4 передбачає, що табличка з написом «Не палити» повинна бути чітко видима.

Дата завершення терміну дії: 30 червня 2015 року.

RO–bi–NL–12

Предмет: План на перевезення побутових небезпечних відходів 2002.

Посилання на Додаток I, Розділ I.1 до цієї Директиви: 8.1.5.

Зміст Додатка до Директиви: Обладнання різних видів.

Кожна транспортна одиниця, що перевозить небезпечні вантажі, повинна бути обладнана:

(a) принаймні одним гальмівним уповільнювачем для кожного транспортного засобу розміром, що є доцільним відповідно до маси транспортного засобу та діаметра коліс;

(b) пристроєм, що є необхідним для вжиття загальних заходів, зазначених в інструкціях з безпеки, про які йдеться у пункті 5.4.3, зокрема:

(i) два окремих вертикальних попереджувальних знаки (наприклад, відбивачі у вигляді конуса, трикутники, що попереджують про аварійну ситуацію, або сигнальні покажчики жовтого кольору, робота яких не залежать від електропроводки транспортного засобу);

(ii) жилет безпеки хорошої якості або захисний костюм (наприклад, як описано у Європейському стандарті EN 471) для кожного члена екіпажу;

(iii) ручний ліхтарик (дивіться також 8.3.4) для кожного члена екіпажу;

(iv) захисне дихальне обладнання відповідно до додаткової вимоги S7 (дивіться пункт 8.5), якщо таке додаткове положення застосовується відповідно до вказівки у колонці 19 таблиці А пункту 3.2;

(c) обладнання, необхідне для вжиття додаткових та спеціальних заходів, як зазначено у письмових інструкціях, про які йдеться у пункті 5.4.3.

Зміст національного законодавства: Набір засобів безпеки знаходиться на борту в доступному місці для кожного члена екіпажу та містить:

(a) захисні окуляри з повною ізоляцією;

(b) захисну дихальну маску;

(c) костюми або фартух, стійкі до кислоти;

(d) синтетичні гумові рукавички;

(e) черевики чи спеціальне безпечне взуття, стійке до кислоти; та

(f) пляшку для промивання очей з дистильованою водою.

Вихідне посилання на національне законодавство: *Artikel 11 van de Regeling vervoer huishoudelijk gevaarlijk afval 2002.*

Коментарі: Через розміщення широкого переліку небезпечних речовин додаткові вимоги застосовуються до обов'язкових засобів безпеки та тих, що зазначені у пункті 8.1.5 ADR.

Дата завершення терміну дії: 30 червня 2015 року

SE Швеція

RO-bi-SE-1

Предмет: Перевезення небезпечних відходів до заводів знищення небезпечних відходів.

Посилання на Додаток I, Розділ I.1 до цієї Директиви: 2, 5.2 та 6.1.

Зміст Додатка до Директиви: Класифікація, маркування та прикріплення етикеток і вимоги до виготовлення та перевірки упаковок.

Зміст національного законодавства: Законодавство містить полегшені критерії класифікації, за винятком обмежуючих вимог до виготовлення та перевірки упаковок та змінених вимог маркування та прикріплення етикеток.

Замість класифікації небезпечних відходів відповідно до ADR, вони розподіляються на різні групи відходів. Кожна група відходів містить речовини, які можуть, відповідно до ADR, бути упаковані разом (змішане пакування).

Кожна упаковка повинна містити відповідний код групи відходів замість UN номера.

Вихідне посилання на національне законодавство: *Särskilda bestämmelser om vissa inrikes transporter av farligt gods på väg och i terräng.*

Коментарі: Такі положення можуть використовуватися лише для перевезення небезпечних відходів із громадських місць утилізації до заводів знищення небезпечних відходів.

Дата завершення терміну дії: 30 червня 2015 року

Кожна упаковка повинна бути промаркована (містити) відповідний код групи відходів замість UN номера.

RO-bi-SE-2

Предмет: Ім'я та адреса вантажовідправника у транспортному документі.

Посилання на Додаток I, Розділ I.1 до цієї Директиви: 5.4.1.1.

Зміст Додатка до Директиви: Загальна інформація, що є необхідною для транспортного документа.

Зміст національного законодавства: Національне законодавство зазначає, що ім'я та адреса вантажовідправника не є обов'язковими, якщо порожня неочищена упаковка повертається як частина дистриб'юторської системи.

Вихідне посилання на національне законодавство: *Särskilda bestämmelser om vissa inrikes transporter av farligt gods på väg och i terräng.*

Коментарі: Порожні неочищені упаковки, що повертаються, у більшості випадках міститимуть невелику кількість небезпечних вантажів.

Така дерогація в основному використовується у галузях промисловості під час повернення порожніх неочищених газових резервуарів в обмін на повні резервуари.

Дата завершення терміну дії: 30 червня 2015 року

RO-bi-SE-3

Предмет: Перевезення небезпечних вантажів у безпосередній близькості до промислового(их) майданчика(ів), у тому числі перевезення дорогами загального користування між різними частинами майданчика(ів).

Посилання на Додаток I, Розділ I.1 до цієї Директиви: Додатки А та В.

Зміст Додатка до Директиви: Вимоги до перевезення небезпечних вантажів дорогами загального користування.

Зміст національного законодавства: Перевезення у безпосередній близькості до промислового(их) майданчика(ів), у тому числі перевезення дорогами загального користування між різними частинами майданчика(ів). Д déroгації стосуються маркування та прикріплення етикеток, транспортних документів, посвідчення водія та свідоцтва про якість відповідно до пункту 9.

Вихідне посилання на національне законодавство: *Särskilda bestämmelser om vissa inrikes transporter av farligt gods på väg och i terräng.*

Коментарі: Існує кілька ситуацій, під час яких небезпечні вантажі перевозяться між територіями, що розміщені з протилежних боків дороги загального користування. Такий вид перевезення не передбачає перевезення небезпечних вантажів приватними дорогами та повинен, таким чином, відповідати установленим вимогам. Порівняно також із Директивою 96/49/ЄС, частиною 14 статті 6.

Дата завершення терміну дії: 30 червня 2015 року

RO-bi-SE-4

Предмет: Перевезення небезпечних вантажів, що були конфісковані органами влади.

Посилання на Додаток I, Розділ I.1 до цієї Директиви: Додаток А та В.

Зміст Додатка до Директиви: Вимоги до дорожніх перевезень небезпечних вантажів.

Зміст національного законодавства: Відхилення від положень можуть бути дозволені, якщо вони мотивовані причинами охорони праці, ризиків, пов'язаних із розвантаженням, наданням доказів тощо.

Відхилення від правил дозволене, лише якщо під час звичайних умов перевезення дотримано задовільних рівнів безпеки.

Вихідне посилання на національне законодавство: *Särskilda bestämmelser om vissa inrikes transporter av farligt gods på väg och i terräng.*

Коментарі: Такі дерогації можуть застосовуватися лише органами влади, які конфіскують небезпечні вантажі.

Така дерогація призначена для місцевого перевезення, наприклад, товарів, що були конфісковані поліцією, таких як вибухові речовини чи вкрадене майно. Проблемою з таким типом товарів є те, що не можна точно визначити їхню класифікацію. На додаток, товари часто не запаковані, не промарковані та не мають етикеток відповідно до ADR. Кожного року поліція здійснює кілька сотень таких перевезень. Якщо йдеться про спиртні напої, що перевозяться контрабандою, вони повинні перевозитися з місця, де були конфісковані до приміщення, де зберігаються докази, а далі до приміщення для знищення; останні два можуть знаходитися на значній відстані одне від одного. Дозволені такі відхилення: (а) не потрібно прикріплювати етикетки на кожну упаковку; та (б) не обов'язково використовувати схвалені упаковки. Однак, кожна палета, яка містить такі упаковки, повинна містити правильно прикріплені етикетки. Дотримання усіх інших вимог є обов'язковим. Кожного року відбувається близько 20 таких перевезень.

Дата завершення терміну дії: 30 червня 2015 року

RO-bi-SE-5

Предмет: Перевезення небезпечних вантажів у безпосередній близькості до портів.

Посилання на Додаток I, Розділ I.1 до цієї Директиви: 8.1.2, 8.1.5, 9.1.2.

Зміст Додатка до Директиви: Документи, що мають перебувати на борту транспортного засобу; кожен транспортний засіб, що перевозить небезпечні речовини, повинен бути обладнаний конкретним обладнанням; схвалення транспортного засобу.

Зміст національного законодавства:

Не обов'язково мати на борту транспортного засобу документи (за винятком посвідчення водія).

Транспортний засіб не обов'язково повинен бути обладнаний обладнанням, зазначеним у пункті 8.1.5.

Трактори не обов'язково повинні мати свідоцтво про схвалення транспортного засобу.

Вихідне посилання на національне законодавство: *Särskilda bestämmelser om vissa inrikes transporter av farligt gods på väg och i terräng.*

Коментарі: Порівняння з Директивою 96/49/ЄС, частина 14 статті 6.

Дата завершення терміну дії: 30 червня 2015 року

RO-bi-SE-6

Предмет: Свідоцтво ADR про проходження спеціальної підготовки інспектора.

Посилання на Додаток I, Розділ I.1 до цієї Директиви: 8.2.1.

Зміст Додатка до Директиви: Водії транспортних засобів повинні відвідувати навчальні курси.

Зміст національного законодавства: Інспектори, які виконують щорічну технічну перевірку транспортного засобу, не зобов'язані відвідувати навчальні курси, зазначені у пункті 8.2, або мати свідоцтво ADR про проходження спеціальної підготовки.

Вихідне посилання на національне законодавство: *Särskilda bestämmelser om vissa inrikes transporter av farligt gods på väg och i terräng.*

Коментарі: У деяких випадках транспортні засоби, що перевіряються під час технічної перевірки, можуть перевозити небезпечні вантажі, такі як, наприклад, неочищені порожні цистерни.

Вимоги, зазначені у пункті 1.3 та 8.2.3 все ще застосовуються.

Дата завершення терміну дії: 30 червня 2015 року

RO-bi-SE-7

Предмет: Місцеве розповсюдження вантажів з номерами UN 1202, 1203 та 1223 в автоцистернах.

Посилання на Додаток I, Розділ I.1 до цієї Директиви: 5.4.1.1.6, 5.4.1.4.1.

Зміст Додатка до Директиви: Для порожніх неочищених цистерн та контейнерів-цистерн опис має бути наданий відповідно до пункту 5.4.1.1.6. Імена та адреси великої кількості вантажоодержувачів може бути зазначено в інших документах.

Зміст національного законодавства: Для порожніх неочищених цистерн або контейнерів-цистерн опис транспортного документа відповідно до пункту 5.4.1.1.6 не є обов'язковим, якщо кількість речовин у вантажному плані має позначку 0. Імена та адреси вантажоодержувачів не обов'язково зазначати у будь-якому документі, що знаходиться на борту транспортного засобу.

Вихідне посилання на національне законодавство: *Särskilda bestämmelser om vissa inrikes transporter av farligt gods på väg och i terräng.*

Дата завершення терміну дії: 30 червня 2015 року

RO-bi-SE-9

Предмет: Місцеве перевезення, що пов'язане із сільськогосподарськими або будівельними майданчиками.

Посилання на Додаток I, Розділ I.1 до цієї Директиви: 5.4, 6.8 та 9.1.2.

Зміст Додатка до Директиви: Транспортний документ; виготовлення цистерн; свідоцтво про схвалення транспортного засобу.

Зміст національного законодавства: Місцеве перевезення, що пов'язане із сільськогосподарськими чи будівельними майданчиками, не обов'язково має відповідати деяким нормам:

(а) декларування небезпечних вантажів не є обов'язковою;

(б) давніші цистерни/контейнери, що були виготовлені не відповідно до пункту 6.8, а відповідно до давнішого національного законодавства та прикріплені до вагонів для екіпажу, можуть також використовуватися;

(в) давніші автоцистерни, які не відповідають вимогам пункту 6.7 або 6.8, призначені для перевезення речовин з номерами UN 1268, 1999, 3256 та 3257, з або без обладнання для нанесення покриття на поверхню дороги, можуть також використовуватися для місцевого перевезення у безпосередній близькості до робочих місць на дорозі;

(г) свідоцтва схвалення вагонів для екіпажу та автоцистерн з або без обладнання для нанесення покриття на поверхню дороги не є обов'язковими.

Вихідне посилання на національне законодавство: *Särskilda bestämmelser om vissa inrikes transporter av farligt gods på väg och i terräng.*

Коментарі: Вагон для екіпажу – це тип причепа для робочого екіпажу з приміщенням для екіпажу та несхваленою цистерною/контейнером для дизельного палива, що призначені для функціонування лісогосподарських тракторів.

Дата завершення терміну дії: 30 червня 2015 року

RO-bi-SE-10

Предмет: Перевезення вибухових речовин у цистернах.

Посилання на Додаток I, Розділ I.1 до цієї Директиви: 4.1.4.

Зміст Додатка до Директиви: Вибухові речовини можуть бути запаковані лише відповідно до пункту 4.1.4.

Зміст національного законодавства: Компетентний національний орган влади схвалить транспортні засоби, призначені для перевезення вибухових речовин у цистернах. Перевезення в цистернах дозволене лише для тих вибухових речовин, що перелічені у регламенті або відповідно до спеціального дозволу, одержаного від компетентного органа влади.

Транспортний засіб, завантажений цистернами з вибуховими речовинами, повинен бути промаркований та позначений відповідно до пунктів 5.3.2.1.1, 5.3.1.1.2 та 5.3.1.4. Лише один транспортний засіб у транспортній одиниці може містити небезпечні вантажі.

Вихідне посилання на національне законодавство: Доповнення S — Спеціальні положення стосовно побутового дорожнього перевезення небезпечних вантажів, затверджених відповідно до Закону про перевезення небезпечних вантажів та Шведського регламенту SÄIFS 1993:4.

Коментарі: Це стосується лише побутового перевезення та перевезення в основному місцевого характеру. Положення, про які йдеться, були чинними до того, як Швеція приєдналася до Європейського Союзу.

Лише дві компанії здійснюють перевезення вибухових речовин у цистернах. У близькому майбутньому очікується перехід до емульсій.

Стара дерогація № 84.

Дата завершення терміну дії: 30 червня 2015 року

RO-bi-SE-11

Предмет: Посвідчення водія

Посилання на Додаток I, Розділ I.1 до цієї Директиви: 8.2.

Зміст Додатка до Директиви: Вимоги стосовно підготовки екіпажу транспортного засобу.

Зміст національного законодавства: Підготовка водіїв заборонена стосовно будь-якого транспортного засобу, про який йдеться у пункті 8.2.1.1.

Вихідне посилання на національне законодавство: Доповнення S — Спеціальні положення стосовно побутового дорожнього перевезення небезпечних вантажів, затверджених відповідно до Закону про перевезення небезпечних вантажів.

Коментарі: Місцеві перевезення.

Дата завершення терміну дії: 30 червня 2015 року

RO-bi-SE-12

Предмет: Перевезення піротехнічних засобів UN 0335.

Посилання на Додаток I, Розділ I.1 до цієї Директиви: Додаток B, 7.2.4, V2 (1).

Зміст Додатка до Директиви: Положення про використання транспортних засобів класів EX/II та EX/III.

Зміст національного законодавства: Під час перевезення піротехнічних засобів з номерами UN 0335 Спеціальне положення V2(1) у пункті 7.2.4 застосовується лише до чистої маси заряду вибухової речовини, що становить більше ніж 3 000 кг (4 000 кг з автоприцепом) за умови, що піротехнічні засоби мають номер UN 0335 відповідно до таблиці класифікації неробочих піротехнічних засобів, що зазначені у пункті 2.1.3.5.514-ї перевіреної версії Рекомендацій ООН стосовно перевезення небезпечних вантажів.

Таке присвоєння номера здійснюється за згоди компетентного органа влади. Затвердження присвоєння здійснюється на транспортній одиниці.

Вихідне посилання на національне законодавство: Доповнення S — Спеціальні положення стосовно побутового дорожнього перевезення небезпечних вантажів, затверджених відповідно до Закону про перевезення небезпечних вантажів.

Коментарі: Перевезення піротехнічних засобів обмежене в часі двома короткими періодами (кінець року і кінець місяця квітень/травень). Доставка від вантажовідправників до кінцевих станцій може здійснюватися наявним парком транспортних засобів, схвалених ЕХ без значних перешкод. Однак, перевезення піротехнічних засобів з кінцевих станцій до торгових зон та назад до кінцевої станції обмежено внаслідок нестачі транспортних засобів, схвалених ЕХ. Перевізники не зацікавлені в інвестуванні таких схвалень, тому що вони не можуть відшкодувати своїх витрат. Це становить загрозу для всього існування вантажовідправників піротехнічних засобів, тому що вони не можуть поставляти свою продукцію на ринок.

Під час використання такої дерогації класифікація піротехнічних засобів повинна бути здійснена на основі списку «default list», що зазначений у Рекомендаціях ООН з метою отримання найновішої можливої класифікації.

Подібний тип винятку наявний для піротехнічних засобів з номерами UN 0336, що зазначені у Спеціальному положенні 651, 3.3.1 ADR 2005.

Дата завершення терміну дії: 30 червня 2015 року

UK Сполучене Королівство

RO–bi–UK–1

Предмет: Перетинання доріг загального користування транспортними засобами, що перевозять небезпечні вантажі (N8).

Посилання на Додаток I, Розділ I.1 до цієї Директиви: Додатки А та В.

Зміст Додатка до Директиви: Вимоги до перевезення небезпечних вантажів дорогами загального користування.

Зміст національного законодавства: Неправильне застосування правил стосовно небезпечних вантажів під час перевезення в межах приватної території, відділеної дорогою. Для Класу 7 ця дерогація не застосовується до будь-яких положень Правил перевезення радіоактивних матеріалів (дорожнє перевезення), 2002.

Вихідне посилання на національне законодавство: Правила дорожніх перевезень небезпечних вантажів 1996, реєстр 3 Доповнення 2(3)(b); Правила дорожніх перевезень вибухових речовин, реєстр 3(3)(b).

Коментарі: Така ситуація може трапитися, якщо товари перевозяться між приватними територіями, що розташовані на обох боках дороги. Це не передбачає перевезення небезпечних вантажів дорогами загального користування у звичайному значенні терміну і жодне з положень правил перевезення небезпечних вантажів не застосовується у такому випадку.

Дата завершення терміну дії: 30 червня 2015 року

RO–bi–UK–2

Предмет: Винятки із положень про заборону водієві чи помічникові водія відкривати упаковки з небезпечними вантажами у мережі місцевого розповсюдження під час перевезення зі складу місцевого розповсюдження до роздрібного торговця або кінцевого користувача або від роздрібного торговця до кінцевого користувача (за винятком Класу 7) (N11).

Посилання на Додаток I, Розділ I.1 до цієї Директиви: 8.3.3.

Зміст Додатка до Директиви: Заборона водієві чи помічникові водія відкривати упаковки з небезпечними вантажами.

Зміст національного законодавства: Заборона стосовно відкривання упаковок встановлюється умовою «За винятком, якщо це буде дозволено водієм транспортного засобу».

Вихідне посилання на національне законодавство: Правила дорожніх перевезень небезпечних вантажів, 1996, реєстр 12(3).

Коментарі: Якщо буквально, то заборона у Додатку, як сформульовано, може становити серйозну загрозу для роздрібного продажу.

Дата завершення терміну дії: 30 червня 2015 року.

RO–bi–UK–3

Предмет: Положення про альтернативне перевезення вантажів у дерев'яних бочках, що містять вантаж з номером UN 3065 Класу (Групи упаковок) III.

Посилання на Додаток I, Розділ I.1 до цієї Директиви: 1.4, 4.1, 5.2 та 5.3.

Зміст Додатка до Директиви: Вимоги щодо пакування та прикріплення етикеток.

Зміст національного законодавства: Дозволяє перевезення спиртних напоїв, що містять більше ніж 24%, але не більше ніж 70% спирту (Група упаковок III) у дерев'яних бочках, що схвалені не ООН, без етикеток з написом «небезпечно», відповідно до більш суворих умов завантаження та транспортних засобів.

Вихідне посилання на національне законодавство: Правила перевезення небезпечних вантажів та використання рухомого пресового обладнання, 2004: Регламент 7(13) та (14).

Коментарі: Це цінний продукт, за який має сплачуватися державний акцизний збір, який має перевозитися між спиртовим та митним складами у безпечних герметично закритих транспортних засобах, що містять державні печатки. Звільнення від пакування та маркування зазначається у додаткових вимогах до забезпечення безпеки.

Дата завершення терміну дії: 30 червня 2015 року

ДОДАТОК II

ЗАЛІЗНИЧНІ ПЕРЕВЕЗЕННЯ

II.1. RID

Додаток до RID, зазначений у Доповненні С до COTIF, що застосовуються з 1 січня 2009 року.

II.2. Додаткові перехідні положення

1. Держави-члени можуть підтримувати чинність дерогацій, затверджених на основі статті 4 Директиви 96/49/ЄС до 31 грудня 2010 року або доки до Додатка II, Розділу II.1 не буде внесено поправок, які б відображали Рекомендації ООН стосовно перевезення небезпечних вантажів, про які йдеться у такій статті, якщо це трапиться раніше.

2. У межах своєї території кожна держава-член може надавати дозвіл на використання вагонів та цистерн розміром 1 520/1 524 мм, виготовлених до 1 липня 2005 року, які не відповідають цій Директиві, але були виготовлені відповідно до Додатка II до SMGS або з такими положеннями держави-члена, що були чинними на 30 червня 2005 року за умови, що такі вагони утримуються відповідно до необхідних рівнів безпеки.

3. У межах своєї території кожна держава-член може надавати дозвіл на використання цистерн та вагонів, що були виготовлені до 1 січня 1997 року, які не відповідають цій Директиві, але були виготовлені відповідно до національних вимог, що були чинними на 31 грудня 1996 року за умови, що такі цистерни та вагони утримуються відповідно до необхідних рівнів безпеки.

Цистерни та вагони, виготовлені 1 січня 1997 або пізніше та які не відповідають цій Директиві, але були виготовлені відповідно вимог Директиви 96/49/ЄС, що була чинною на дату їхнього виготовлення, можуть використовуватися для національного перевезення.

4. У межах своєї території кожна держава-член, температура повітря навколишнього середовища якої зазвичай становить менше -20°C , може встановлювати більш суворі стандарти стосовно робочої температури матеріалів, що використовуються для пластикових упаковок, цистерн та їхнього обладнання, призначеного для використання у національному перевезенні небезпечних вантажів залізницею, доки положення про встановлену температуру для зазначених кліматичних зон не будуть внесені до Додатка II, Розділу II.1 до цієї Директиви.

5. У межах своєї території кожна держава-член може підтримувати чинність національних положень за винятком тих, що викладені у цій Директиві стосовно встановленої температури для перевезення скраплених газів або сумішей скраплених газів, доки положення, що стосуються встановлених температур для зазначених кліматичних зон, не будуть внесені до Європейських стандартів та про них йтиметься у Додатку II, Розділі II.1 до цієї Директиви.

6. Кожна держава-член з метою перевезення, що здійснюється вагонами, зареєстрованими на її території, може підтримувати чинність її національних положень, що були чинними на 31 грудня 1996 року та які пов'язані із відображенням чи розміщенням коду аварійних дій або таблички, що повідомляє про загрозу безпеки замість ідентифікаційного номера безпеки, зазначеного у Додатку II, Розділі II.1 до цієї Директиви.

7. Для здійснення перевезення через тунель під Ла-Маншем, Франція та Сполучене Королівство можуть скласти положення, що будуть більш суворими ніж ті, що викладені у цій Директиві.

8. Держави-члени можуть підтримувати чинність та затверджувати положення для своєї території стосовно перевезення небезпечних вантажів залізницею від та до сторін-учасників OSJD. Шляхом прийняття належних законів та зобов'язань зацікавлені держави-члени гарантують підтримання рівня безпеки, який відповідатиме тому, що зазначений у Додатку II, Розділі II.1.

Комісія одержить повідомлення про такі положення та повідомить інші держави-члени, відповідно.

Протягом 10 років після набрання чинності цією Директивою Комісія оцінить важливість положень, зазначених у цьому пункті. Комісія, якщо необхідно, подасть відповідні пропозиції разом зі звітом.

9. Держави-члени можуть підтримувати національні обмеження стосовно перевезення речовин, що містять діоксини та фуранни, що були чинними станом на 31 грудня 1996 рік.

П.3. Національні дерогації

Дерогації для держав-членів стосовно перевезення небезпечних вантажів у межах їхньої території на основі частини 2 статті 6 цієї Директиви.

Нумерація дерогацій: RA-a/bi/bii-MS-nn

RA = Залізниця

a/bi/bii = частина 2 статті 6 a/bi/bii

MS = скорочення «держави-члени»

nn = порядковий номер

Грунтуючись на пункті (а) частини 2 статті 6 цієї Директиви

DE Німеччина

RA-a-DE-2

Предмет: Дозвіл на комбіноване пакування.

Посилання на Додаток II, Розділ II.1 до цієї Директиви: 4.1.10.4 MP2.

Зміст Додатка до Директиви: Заборона на комбіноване пакування.

Зміст національного законодавства: Клас 1.4S, 2, 3 та 6.1; дозвіл на комбіноване пакування предметів Класу 1.4S (патрони для невеликої зброї), аерозолів (Клас 2) та матеріалів для очищення та догляду Класів 3 та 6.1 (зазначені UN номера) як одиниць, що мають продаватись у комбінованих упаковках у групі пакування II та в невеликих кількостях.

Вихідне посилання на національне законодавство: *Gefahrgut-Ausnahmereordnung – GGAV 2002 vom 6.11.2002 (BGBl. I S. 4350); Ausnahme 21.*

Коментарі: Список № 30*, 30a, 30b, 30c, 30d, 30 e, 30f, 30g.

Дата завершення терміну дії: 30 червня 2015 року

FR Франція

RA-a-FR-1

Предмет: Перевезення зареєстрованого багажу в пасажирських потягах.

Посилання на Додаток II, Розділ II.1 до цієї Директиви: 7.7.

Зміст Додатка до Директиви: RID матеріали та предмети, що виключаються з перевезення як багаж.

Зміст національного законодавства: RID матеріали та предмети, які можуть перевозитися як термінові поштові відправлення, можуть перевозитися як багаж у пасажирських потягах.

Вихідне посилання на національне законодавство: *Arrêté du 5 juin 2001 relatif au transport des marchandises dangereuses par chemin de fer — Стаття 18.*

Дата завершення терміну дії: 30 червня 2015 року

RA-a-FR-2

Предмет: Пакунки з небезпечним матеріалом, який пасажирів перевозять у потягах.

Посилання на Додаток II, Розділ II.1 до цієї Директиви: 7.7.

Зміст Додатка до Директиви: RID матеріали та предмети, що виключаються з перевезення як ручний багаж.

Зміст національного законодавства: Перевезення як ручного багажу пакунків з небезпечними матеріалами, призначеними для особистого або професійного користування пасажирів, дозволено відповідно до певних умов: застосовуються лише положення, що стосуються упакування, маркування та прикріплення етикеток на упаковки, зазначені у пунктах 4.1, 5.2 та 3.4.

Вихідне посилання на національне законодавство: Arrêté du 5 juin 2001 relatif au transport des marchandises dangereuses par chemin de fer — Стаття 19.

Коментарі: Рухомі газові резервуари, дозволені пацієнтам з респіраторними проблемами у кількості, необхідній для однієї поїздки.

Дата завершення терміну дії: 30 червня 2015 року

RA-a-FR-3

Предмет: Перевезення для потреб залізничного перевізника.

Посилання на Додаток II, Розділ II.1 до цієї Директиви: 5.4.1.

Зміст Додатка до Директиви: Інформація стосовно небезпечних матеріалів має бути зазначена у транспортній накладній.

Зміст національного законодавства: Перевезення для потреб залізничного перевізника кількості, що не перевищує межі, зазначені у пункті 1.1.3.6, не підлягають обов'язковому декларуванню.

Вихідне посилання на національне законодавство: Arrêté du 5 juin 2001 relatif au transport des marchandises dangereuses par chemin de fer — Стаття 20.2.

Дата завершення терміну дії: 30 червня 2015 року

RA-a-FR-4

Предмет: Виняток з положення про прикріплення етикеток на певні поштові вагони.

Посилання на Додаток II, Розділ II.1 до цієї Директиви: 5.3.1.

Зміст Додатка до Директиви: Зобов'язання стосовно прикріплення етикеток на стінки вагонів.

Зміст національного законодавства: Лише поштові вагони, що перевозять більше ніж 3 тонни матеріалу того самого класу (за винятком 1, 6.2 або 7), повинні мати етикетки.

Вихідне посилання на національне законодавство: Arrêté du 5 juin 2001 relatif au transport des marchandises dangereuses par chemin de fer — Стаття 21.1.

Дата завершення терміну дії: 30 червня 2015 року

RA-a-FR-5

Предмет: Винятки з положення про прикріплення етикеток на вагони, що перевозять невеликі контейнери.

Посилання на Додаток II, Розділ II.1 до цієї Директиви: 5.3.1.

Зміст Додатка до Директиви: Зобов'язання стосовно прикріплення етикеток на стінки вагонів.

Зміст національного законодавства: Якщо етикетки, що прикріплені до невеликих контейнерів, чітко видимі, не обов'язково прикріплювати етикетки на вагони.

Вихідне посилання на національне законодавство: Arrêté du 5 juin 2001 relatif au transport des marchandises dangereuses par chemin de fer — Стаття 21.2.

Дата завершення терміну дії: 30 червня 2015 року

RA-a-FR-6

Предмет: Виняток з положення про прикріплення етикеток на вагони, що перевозять дорожні транспортні засоби, завантажені посылками.

Посилання на Додаток II, Розділ II.1 до цієї Директиви: 5.3.1.

Зміст Додатка до Директиви: Зобов'язання стосовно прикріплення етикеток на стінки вагонів.

Зміст національного законодавства: Якщо дорожні транспортні засоби мають ярлики, що відповідають посылкам, які вони містять, не обов'язково прикріплювати етикетки на вагони.

Вихідне посилання на національне законодавство: Arrêté du 5 juin 2001 relatif au transport des marchandises dangereuses par chemin de fer — Стаття 21.3.

Дата завершення терміну дії: 30 червня 2015 року

SE Швеція

RA-a-SE-1

Предмет: Залізничний вагон, який перевозить небезпечні вантажі, такі як термінові товари, не потребує прикріплення етикеток.

Посилання на Додаток II, Розділ II.1 до цієї Директиви: 5.3.1.

Зміст Додатка до Директиви: Залізничні вагони, що перевозять небезпечні вантажі, повинні мати етикетки.

Зміст національного законодавства: Залізничний вагон, який перевозить небезпечні вантажі, такі як терміновий вантаж, не потребують прикріплення етикеток.

Вихідне посилання на національне законодавство: Särskilda bestämmelser om vissa inrikes transporter av farligt gods på väg och i tegräng.

Коментарі: У RID міститься обмеження стосовно кількості вантажів, що вважаються терміновим вантажем. Таким чином, це стосується невеликої кількості.

Дата завершення терміну дії: 30 червня 2015 року

UK Сполучене Королівство

RA-a-UK-1

Предмет: Перевезення одиниць вантажу, що містять радіоактивні матеріали з низьким рівнем небезпеки, такі як годинники, наручні годинники, індикатори диму, диски компасів.

Посилання на Додаток II, Розділ II.1 до цієї Директиви: Більшість вимог RID.

Зміст Додатка до Директиви: Вимоги стосовно перевезення матеріалу Класу 7.

Зміст національного законодавства: Загальний виняток з положень національних правил для конкретних торговельних продуктів, що містять обмежену кількість радіоактивного матеріалу.

Вихідне посилання на національне законодавство: Правила пакування, прикріплення етикеток та залізничних перевезень радіоактивних матеріалів 1996, реєстр 2(6) (з внесеними поправками Доповнення 5 Правил перевезення небезпечних вантажів (Поправка), 1999).

Коментарі: Ця дерогація є короткотерміновим законом, потреба в якому зникне після того, як подібні поправки до правил IAEA будуть внесені до RID.

Дата завершення терміну дії: 30 червня 2015 року

RA-a-UK-2

Предмет: Полегшення обмежень стосовно перевезення змішаних вантажів вибухових речовин та вибухових речовин з іншими небезпечними вантажами у вагонах, транспортних засобах та контейнерах (N4/5/6).

Посилання на Додаток II, Розділ II.1 до цієї Директиви: 7.5.2.1 та 7.5.2.2.

Зміст Додатка до Директиви: Обмеження стосовно певних типів змішаного завантаження.

Зміст національного законодавства: Національне законодавство є менш обмежувачим стосовно змішаного завантаження вибухових речовин за умови, що таке перевезення буде здійснюватися без ризиків небезпеки.

Вихідне посилання на національне законодавство: Правила пакування, прикріплення етикеток та залізничних перевезень радіоактивних матеріалів 1996, реєстр 2(6) (з внесеними поправками Плану 5 Правил перевезення небезпечних вантажів (Поправка), 1999).

Коментарі: СК бажає надати дозвіл на внесення певних змін до правил стосовно змішаного перевезення вибухових речовин з іншими вибуховими речовинами та стосовно вибухових речовин з іншими небезпечними вантажами. Будь-яка зміна матиме обмеження у кількості стосовно однієї або більше складових частин вантажу та буде дозволена лише за умови, що було вжито «всіх необхідних заходів для запобігання того, щоб вибухові речовини не контактували або в інший спосіб загрожували безпеці перевезення вантажів».

Приклади змін, які СК може захотіти дозволити:

Приклади змін, на які СК може надати дозвіл:

1. Вибухові речовини, які містять відповідно до класифікації номери UN 0029, 0030, 0042, 0065, 0081, 0082, 0104, 0241, 0255, 0267, 0283, 0289, 0290, 0331, 0332, 0360 або 0361, можуть перевозитися у транспортному засобі разом з небезпечними вантажами, які містять відповідно до класифікації номер UN 1942. Кількість вантажів номеру UN 1942, що дозволені для перевезення, обмежуються, якщо вважаються вибуховими речовинами 1.1D.

2. Вибухові речовини, які містять відповідно до класифікації номери UN 0191, 0197, 0312, 0336, 0403, 0431 або 0453, можуть перевозитися у транспортному засобі разом із небезпечними вантажами (за винятком займистих газів, інфекційних речовин та токсичних речовин), що належать до транспортної категорії 2 або небезпечними вантажами, що належать до транспортної категорії 3, або будь-якою їх комбінацією за умови, що загальна вага або об'єм небезпечних вантажів, що належать до транспортної категорії 2, не перевищує 500 кг або літрів та загальна маса-нетто таких вибухових речовин не перевищує 500 кг.

3. Вибухові речовини класу 1.4G можуть перевозитися разом із займистими рідинами та займистими газами, що належать до транспортної категорії 2 або незаймистими негоскисними газами, що належать до транспортної категорії 3, або з будь-якою їх комбінацією у тому самому транспортному засобі за умови, що загальна маса або об'єм небезпечних вантажів, якщо перевозяться разом, не перевищуватиме 200 кг або літрів та загальна маса-нетто вибухових речовин не перевищує 20 кг.

4. Вибухові одиниці, які містять відповідно до класифікації номери UN 0106, 0107 або 0257 можуть перевозитися з вибуховими одиницями у Групі сумісності D, E або F, до якої вони входять. Загальна кількість вибухових речовин з номерами UN 0106, 0107 або 0257 не повинна перевищувати 20 кг.

Дата завершення терміну дії: 30 червня 2015 року

RA-a-UK-3

Предмет: Надати дозвіл на завантаження різних «максимальних загальних кількостей вантажу на одну транспортну одиницю» для вантажів Класу 1 категорій 1 та 2 таблиці, що міститься у пункті 1.1.3.1.

Посилання на Додаток II, Розділ II.1 до цієї Директиви: 1.1.3.1.

Зміст Додатка до Директиви: Винятки, що пов'язані з характером транспортного перевезення.

Зміст національного законодавства: Викласти правила стосовно винятків для обмежених кількостей та змішаного завантаження вибухових речовин.

Вихідне посилання на національне законодавство: Правила перевезення небезпечних вантажів та використання рухомого пресового обладнання, 2004: Регламент 3(7)(b).

Коментарі: Дозволити різні обмеження лімітів кількості та коефіцієнту множення змішаного навантаження для вантажів Класу 1, а саме '50' для Категорії 1 та '500' для Категорії 2. З метою підрахунку змішаних завантажень коефіцієнт множення становить '20' для транспортної категорії 1 та '2' для транспортної категорії 2.

Дата завершення терміну дії: 30 червня 2015 року

RA-a-UK-4

Предмет: Затвердження RA-a-FR-6.

Посилання на Додаток II, Розділ II.1 до цієї Директиви: 5.3.1.3.2.

Зміст Додатка до Директиви: Звільнення від вимоги розміщення надписів для комбінованих авто-залізничних перевезень.

Зміст національного законодавства: Вимога розміщення надписів не застосовується у випадках, якщо надписи на транспортних засобах чітко видимі.

Вихідне посилання на національне законодавство: Правила перевезення небезпечних вантажів та використання рухомого пресового обладнання, 2004: Регламент 7(12).

Коментарі: Це завжди було національним положенням СК.

Дата завершення терміну дії: 30 червня 2015 року

Грунтуючись на пунктах (b)(i) частини 2 статті 6 цієї Директиви

DE Німеччина

RA-bi-DE-1

Предмет: Перевезення насипом матеріалів Класу 9, забруднених поліхлорбіфенілом.

Посилання на Додаток II, Розділ II.1 до цієї Директиви: 7.3.1.

Зміст Додатка до Директиви: Перевезення насипом.

Зміст національного законодавства: Дозвіл на перевезення насипом у знімних кузовах для змішаних автомобільно-залізничних перевезень або герметично закритих цистернах, щоб запобігти витіканню рідини чи потраплянню пилу.

Вихідне посилання на національне законодавство: *Gefahrgut-Ausnahmeverordnung — GGAV 2002 vom 6.11.2002 (BGBl. I S. 4350)*; Виняток 11.

Коментарі: Дія дерогації 11 завершується 31.12.2004; з 2005 року такі самі положення в ADR та RID.

Дивіться також Багатосторонню Угоду M137.

Список № 4*.

Дата завершення терміну дії: 30 червня 2015 року

RA-bi-DE-2

Предмет: Перевезення запакованих небезпечних відходів.

Посилання на Додаток I, Розділ I.1 до цієї Директиви: 1 до 5.

Зміст Додатка до Директиви: Класифікація, пакування та маркування.

Зміст національного законодавства: Класи 2 до 6.1, 8 та 9: Комбіноване пакування та перевезення небезпечних відходів в упаковках та ІВС; відходи повинні бути запаковані у внутрішні упаковки (під час збирання) та розміщені відповідно до різних груп відходів (уникнення небезпечних реакцій у межах групи відходів); використання спеціальних письмових інструкцій, що стосуються груп відходів та використання як транспортної накладної; збирання побутових та лабораторних відходів тощо.

Вихідне посилання на національне законодавство: *Gefahrgut-Ausnahmeverordnung — GGAV 2002 vom 6.11.2002 (BGBl. I S. 4350)*; Виняток 20.

Коментарі: Список № 6*.

Дата завершення терміну дії: 30 червня 2015 року

SE Швеція

RA-bi-SE-1

Предмет: Перевезення небезпечних відходів до заводів знищення небезпечних відходів.

Посилання на Додаток I, Розділ I.1 до цієї Директиви: 2, 5.2 та 6.1.

Зміст Додатка до Директиви: Класифікація, маркування та прикріплення етикеток і вимоги до виготовлення та перевірки упаковок.

Зміст національного законодавства: Законодавство містить полегшені критерії класифікації, за винятком обмежуючих вимог до виготовлення та перевірки упаковок та змінених вимог маркування та прикріплення етикеток. Замість класифікації небезпечних відходів відповідно до RID їх розподіляють до різних груп відходів. Кожна група відходів містить речовини, які можуть, відповідно до RID, бути упаковані разом (змішане пакування). Кожна упаковка повинна містити відповідний код групи відходів замість UN номера.

Вихідне посилання на національне законодавство: *Särskilda bestämmelser om vissa inrikes transporter av farligt gods på väg och i terräng.*

Коментарі: Такі положення можуть використовуватися лише для перевезення небезпечних відходів із громадських місць утилізації до заводів знищення небезпечних відходів.

Дата завершення терміну дії: 30 червня 2015 року

*ДОДАТОК III***ПЕРЕВЕЗЕННЯ ВНУТРІШНІМИ ВОДНИМИ ШЛЯХАМИ****III.1. ADN**

Відповідно до Правил до ADN, що наберуть чинності 1 липня 2009 року, а також пункту (f) статті 3, пункту (h) статті 8, частини 3 статті 8 ADN, розуміється, що «сторона договору» замінюється на «держава-член».

III.2. Додаткові перехідні положення

1. Держави-члени можуть підтримувати чинність обмежень на перевезення речовин, що містять діоксини та фурани, що наберуть чинності 30 червня 2009 року.

2. Свідоцтва відповідно до Додатка III, Розділу III.1 (8.1), видані до або під час перехідного періоду, про який ідеться у частині 2 статті 7, залишаються чинними до 30 червня 2016, за винятком, якщо коротший період чинності не буде зазначено у самому свідоцтві.

III.3. Національні дерогації
